

n° 15

Jeudi 13 Avril 1967

# J2

eunes

Photo DEBAUSSART

1 F - SUISSE 0,95 FS - BELGIQUE 10 FB



*Christian, Patrick et... Véronique*



# J2

eunes

dialogue  
avec  
ses lecteurs

## RADIO-PIRATE

« Nous nous passionnons pour la radio et l'électronique et nous lisons avec intérêt dans J2 les articles s'y rapportant. Mais à notre plus grand regret, il n'y en a pas eu depuis longtemps.

Nous avons l'intention de construire deux émetteurs-récepteurs portatifs.

Nous aimerions que tu nous indiques un livre qui nous serait bien utile et la marche à suivre pour obtenir la licence des P. et T. ».

Jacques et Denis — ST-QUENTIN —

Si vous n'avez aucun livre de « débutant », je vous conseille fortement de commencer par lire et étudier « Montages simples à transistors » de F. HURE. Il vaut 10 F. Si vous ne le trouvez pas à Saint-Quentin, commandez-le en ajoutant 0,70 F pour les frais de port à : La Librairie Parisienne — 43, rue de Dunkerque — PARIS 10ème —

Lorsque vous aurez réalisé quelques appareils vous pourrez faire venir, en vous recommandant de « J2 JEUNES » : « Pratique des transistors » de L. Pericorne pour 20,80 F recommandé, chez l'auteur : PERLOR-RADIO — 25, rue Hérolde — PARIS 1er.

Il y a, dans ce livre plusieurs schémas et descriptions d'émetteurs-récepteurs. Les uns sont dits « expérimentaux » à

cause de leur faible portée ; ils sont « tolérés », à condition que leur réglage soit suffisamment au point pour ne pas gêner les voisins !

Les autres nécessitent une autorisation des P.T.T. L'appareil doit être « AGREE » et travailler sur une fréquence bien déterminée. Il faut en outre payer une redevance annuelle comme pour les postes de radio ou de télévision. Cette taxe est de 18,90 ou 41,85 suivant la puissance, par appareil, plus 6,75 F pour « constitution de dossier ».

Le vendeur du matériel donne les papiers nécessaires à ces déclarations.

Si, plus tard, vous voulez faire de « l'émission d'amateur » vous devrez demander au « Réseau des émetteurs français » (R.E.F.) — 60, Bd de Bercy — PARIS 12ème —. Les renseignements nécessaires pour obtenir la licence ; mais il faut avoir au moins 16 ans.



## LE SOSIE DE FRANÇOIS

« Depuis quelques semaines, nous avons débuté un journal : « Club J2 » pour notre réunion.

Durant notre réveillon de Noël nous avons fait des jeux et tiré des photos. Sur celle que je t'envoie, il y a deux garçons qui jouent au jeu que l'on nomme « Passez la boîte d'allumettes par le

nez ». En regardant bien tu peux apercevoir que le garçon de droite, moi-même, ressemble à un héros du journal, François, dont j'aime bien les histoires chaque semaine. Je désirerais que tu la fasse paraître dans J2.

Bruno — NEUVILLE-EN-FERRAIN —



## CŒURS-VAILLANTS ET AMES-VAILLANTES

A l'occasion du 30<sup>ème</sup> anniversaire de leur Mouvement les Cœur-Vaillants et Ames-Vaillantes de Marseille organisent avec leurs camarades

**RALLYE 67**

le 23 avril à la salle Vallier. Ils invitent tous les garçons et filles de 6 à 15 ans à venir jouer et rire avec eux.





Page 4 : Un mowgli de l'Amazone.

Page 44 : Aéromodélisme avec les J2 de Corbeil.

Page 20 : le Pélican.

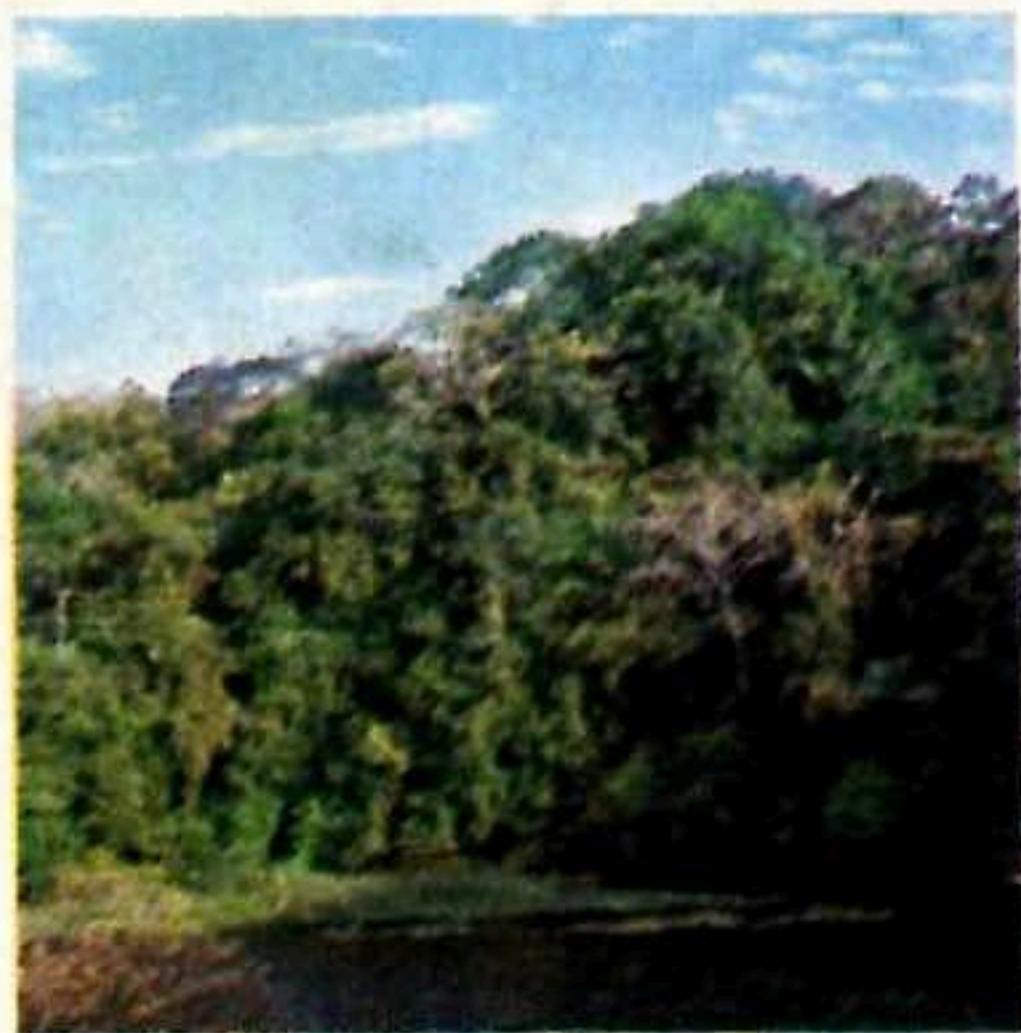
! Page 41 : Un Point J exceptionnel sur la science, ses limites et ses possibilités.

Page 17 : A Hammaguir avec les gagnants du Palmarès des J2.





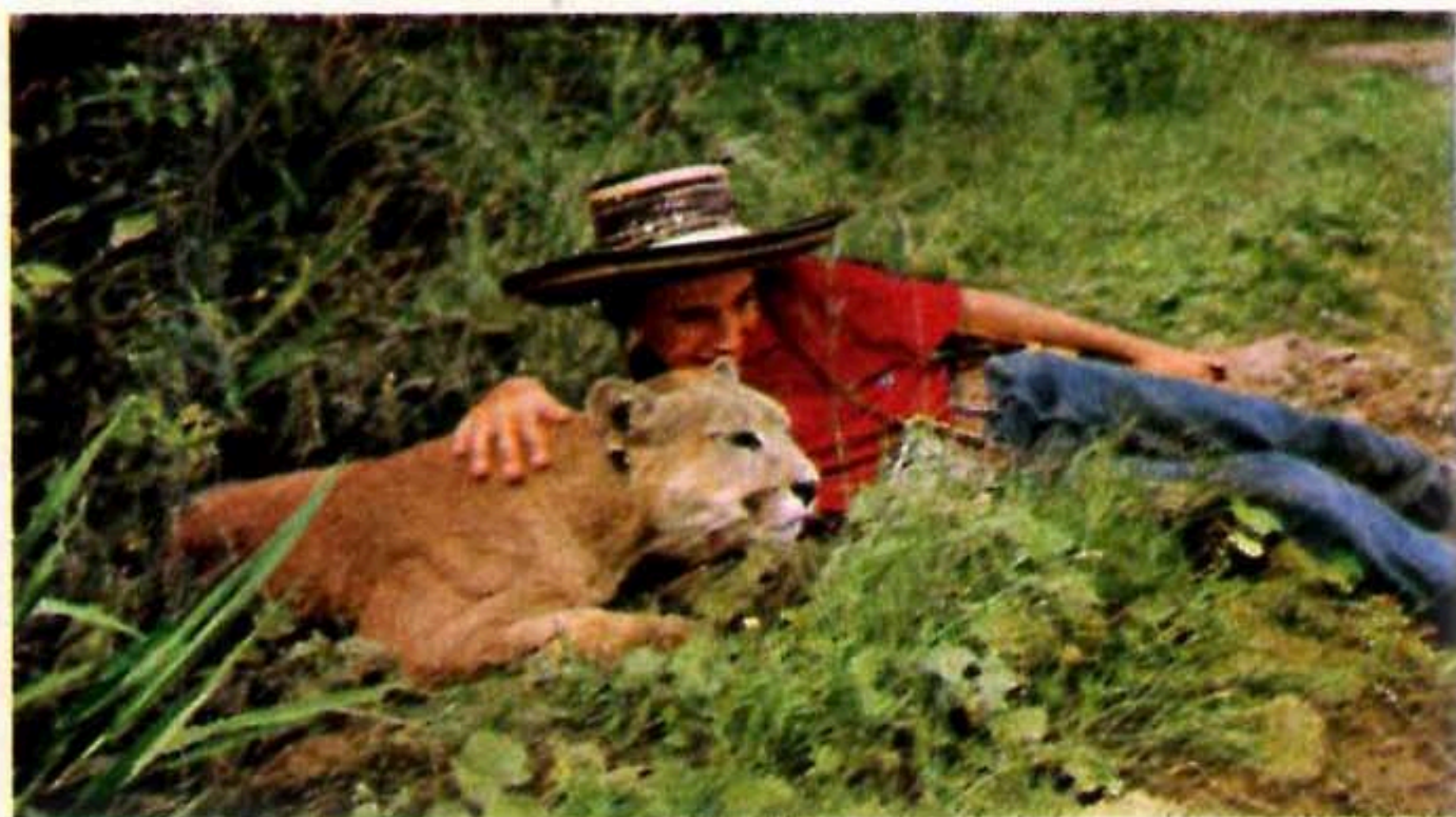
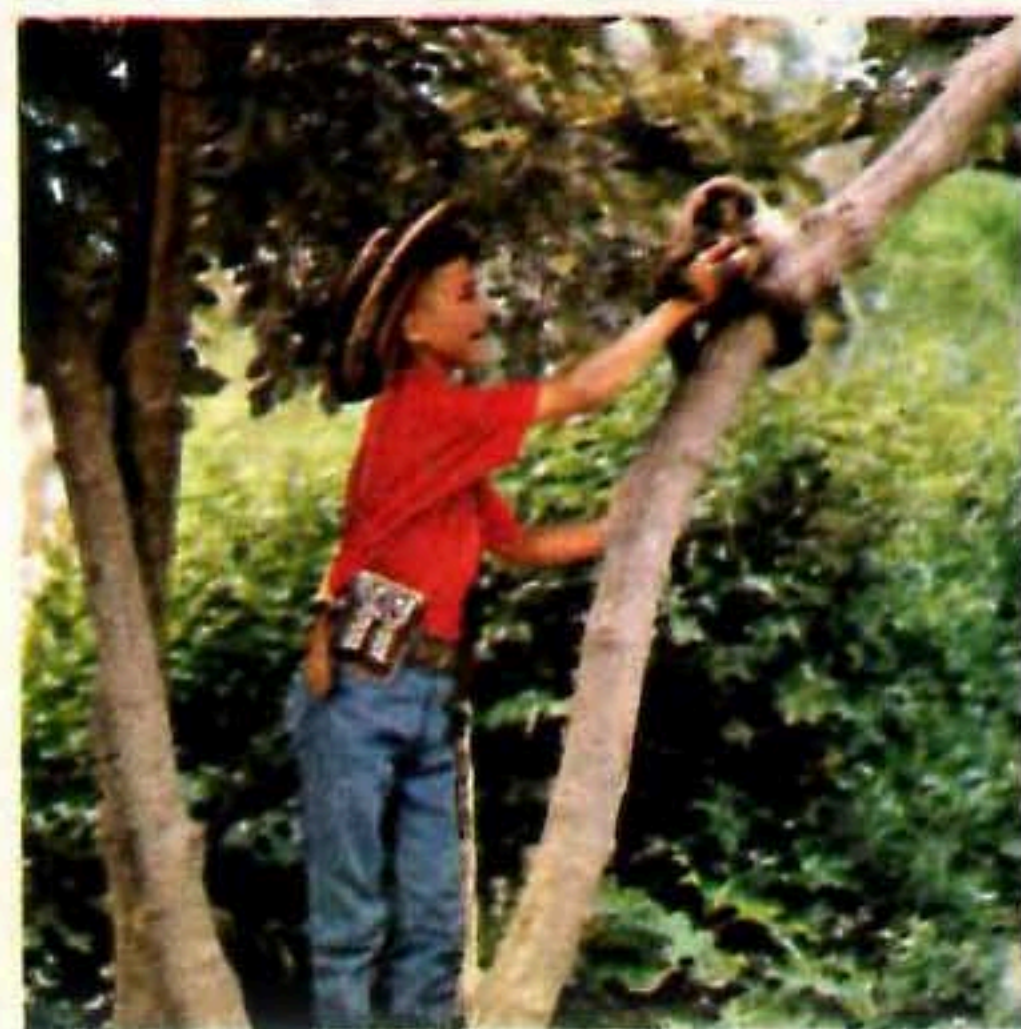
# UN MOWGLI DE L'AMAZONE



**L**a matinée était belle et pleine de lumière, le soleil brillait et les gouttes de rosée à son éclat luisaient comme des diamants lorsque Sandro sortit de chez lui ce jour-là.

- Je m'en vais dans la jungle voir mes amis, dit-il à sa mère.
- Surtout fais bien attention, lui recommanda celle-ci.
- Sois sans crainte Maman, tous les animaux de la forêt me connaissent et nul ne me ferait de mal ; ils me comprennent si bien !
- Eh bien soit, mais bois d'abord ton lait !

Lorsqu'il eut fini de déjeuner, Sandro prit quelques galettes et demanda à sa mère un morceau de viande puis, prenant son couteau qu'il attacha à sa ceinture, il s'en alla vers la forêt suivi de ses deux chiens, Diana et Taras Bulba. Sandra alla tout d'abord rendre visite aux coatis qui vivaient tout près dans un arbre.





Tout autour de Sandro, c'était la jungle avec ses milliers d'oiseaux, de plantes et d'arbres, les cris des animaux et les insectes cheminant d'un côté sur l'autre. C'était dans ce coin de jungle que le Comte Von Dory, Papa de Sandro, était venu s'établir bien des années auparavant, ne permettant à personne d'y pénétrer, voulant ainsi préserver la faune de cette région. Avec une immense patience et l'aide de son fils il était arrivé à apprivoiser quantité d'animaux sauvages et ceux-ci, voyant que l'homme, au lieu de leur faire du mal, les protégeait et devinant par instinct qu'ils venaient de trouver un ami, venaient à lui librement et sans crainte.

Cet homme et son fils parvinrent ainsi à reconstruire le légendaire paradis dont Sandro se sentit le roi. Les animaux l'aimaient beaucoup, il avait réussi à en apprivoiser un grand nombre, mais, tout dernièrement, un visiteur peu désiré avait fait son apparition : un puma carnivore, féroce et assassin ! Sandro avait découvert ses traces et immédiatement eut peur pour ses protégés. Une idée germa alors en lui ; il décida de l'apprivoiser et de l'intégrer à la vie du paradis (tel était le nom de la finca de son père). Aussi ne dit-il rien chez lui. Il savait que le puma avait élu domicile dans les broussailles sous un grand arbre où il demeurerait pendant le jour, ne sortant que la nuit pour chasser. Une de ses pattes était blessée ce qui l'handicapait pour courir. Il se nourrissait de lézards et autre menu gibier facile à attraper. Depuis plusieurs jours Sandro lui apportait de la viande qu'il déposait près de son refuge et il avait pu voir comment le puma méfiant au début, le regardait du haut d'un arbre mais attiré par l'odeur de viande fraîche se rapprochait. Lorsque maintenant il apercevait Sandro il ne se mettait plus sur la défensive mais on aurait dit au contraire qu'il attendait sa venue, sachant que le garçon lui apportait sa nourriture. Sa blessure s'était infectée et Sandro eut peur de le voir succomber. Son père était parti en voyage et Sandro avait peur de révéler à sa mère l'existence du puma, sachant qu'elle lui interdirait immédiatement d'aller dans la jungle. Il appela le puma Misi, car il ressemblait à un énorme chat.

Mais Sandro, ce jour-là, avait pris une décision. Il allait se rapprocher du puma et lui donner lui-même sa ration de viande. Pourtant il voulut être protégé. Mais tous ses amis de la jungle avaient peur du puma et aucun ne voulut l'accompagner lorsqu'ils surent de quoi il s'agissait. Panchito, du haut d'un arbre, se mit à crier et Miguel le singe se couvrit les yeux de ses mains voyant que Sandro s'approchait du dangereux félin pour lui donner à manger. Le seul qui ait pu servir de corps de garde à Sandro était Ica le tapir dont la masse volumineuse pouvait prétendre à un peu de respect de la part du puma. Mais Ica, vu sa lourdeur était paresseux et jusque-là n'avait jamais voulu accompagner Sandro. Il le chercha cependant et se dirigea vers le ruisseau où il savait le trouver ; mais Ica n'était pas là.



**J2**  
reportage







— Où peut-il bien être ? Eh, as-tu vu Ica ? demanda-t-il à Martos, l'ours laveur très occupé à laver les morceaux d'un serpent qu'il avait attrapé et découpé.

Martos ne répondit point et continua de nettoyer soigneusement les morceaux du reptile avant de les manger.

Près du ruisseau apparut soudain Martin, l'ours fourmillier, ôtant sa langue d'un nid de fourmis.



C'était un véritable plaisir pour lui de sentir les fourmis lui courir sur sa longue langue. Il en avait déjà avalé plusieurs centaines et il était d'une humeur excellente. Il s'en

vint vers Sandro quêtant des caresses.

— Martin dit Sandro, où est Ica et par hasard, n'aurais-tu pas vu Misi le puma ?

L'ours fourmillier était peut-être le seul à n'avoir pas peur du puma car ses pattes de devant armées de terribles griffes longues et acérées pouvaient facilement se mesurer avec celles du puma. Le puma le savait, aussi se gardait-il bien de ne pas aller ennuyer Martin. Mais Martin désirait jouer avec Sandro et n'avait ce jour-là aucune envie d'aller à la recherche du puma et d'une possible dispute. Aussi ne répondit-il pas à l'invitation de Sandro.

— Eh bien, j'irai seul, dit celui-ci, puisque aucun de vous ne veut m'accompagner. Je vais quand même essayer de trouver Ica. ICA ! appela-t-il...



Dans un fracas de branches brisées apparut l'énorme masse du tapir. On ne peut pas dire que Ica fût une beauté mais il était affectueux et aimait beaucoup Sandro. Il y avait maintenant trois ans qu'il habitait au Paradis et il haïssait profondément les pumas, ayant eu auparavant avec eux des expériences plutôt désagréables. Le père de Sandro l'avait trouvé, alors qu'un puma l'avait blessé, à demi mort dans la jungle et l'avait recueilli. Sandro et lui allèrent se baigner longuement dans l'eau du ruisseau et de nouveau le garçon insista :

— Allons voir Misi...

Ica leva sa trompe et de sa voix d'âne lui fit comprendre qu'il n'avait

aucune envie de voir le puma.

— Il faut donc définitivement que j'y aille seul dit Sandro, pourtant je







dois y aller, car sinon Misi peut mourir de sa blessure. Je veux le guérir et le décider à venir vivre au Paradis avec nous.

Sandro s'approcha du puma, l'animal semblait l'attendre, à la vue du garçon il n'eut pas le mouvement de recul des premiers jours.

Tous les amis de Sandro étaient aux aguets et l'enfant entendit au milieu du silence, un bruit très doux qui lui serra le cœur : le puma ronronnait.

Alors Sandro eut un ami de plus dans son paradis.

Reportage A. HALIK.

(Copyright A. HALIK)

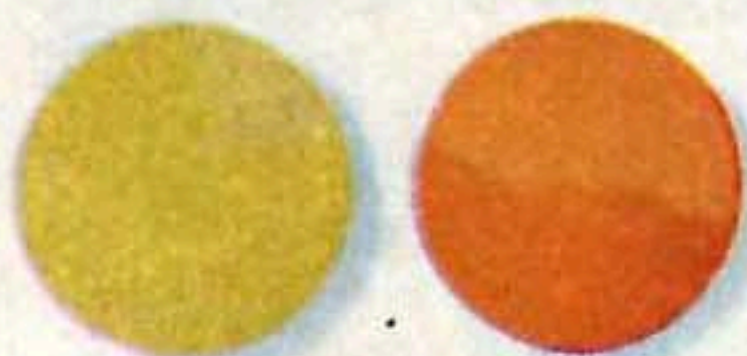




# Fais tes badges toi-même avec le jeu Multibadge Astra

Maintenant tu peux faire tes badges selon tes goûts avec le jeu Multibadge Astra : un badge au nom de ton club, un autre au nom de ton héros favori, un autre à ton nom, etc... Le Multibadge Astra est un jeu amusant.

Rien de plus facile que d'obtenir le jeu Multibadge Astra. Demande à ta maman d'acheter de l'Astra Superfine, tu trouveras sur le paquet toutes les indications nécessaires.



Le jeu Multibadge Astra c'est : **deux badges nus et un carnet de lettres et dessins autocollants.**



Tu décides de ce que tu veux inscrire et tu appliques les lettres ou les dessins sur le badge, ils se collent tout seuls.



Et voilà, tu as un badge magnifique et personnel.



Pour effacer les mots, rien de plus facile : tu appliques du ruban adhésif sur le badge et le retires, les lettres s'en vont. Maintenant tu peux écrire à nouveau.



*Nous faisons nos badges nous-mêmes.*







RÉSUMÉ. — Franck et Siméon continuent tant bien que mal leur dur métier de journalistes. A vrai dire, Siméon semble, comme toujours, attirer sur lui toutes les

colères de son patron.



Que... que voulez-vous dire, Mr le Rédacteur en chef ?

Je m'en vais éclairer votre lanterne, Mr le SUPER-REPORTER PHOTOGRAPHE !...

SUPER-GAFFEUR, OUI !!... savez-vous QUI, dans votre inconscience native, vous venez d'insulter en arrivant ici ? !...

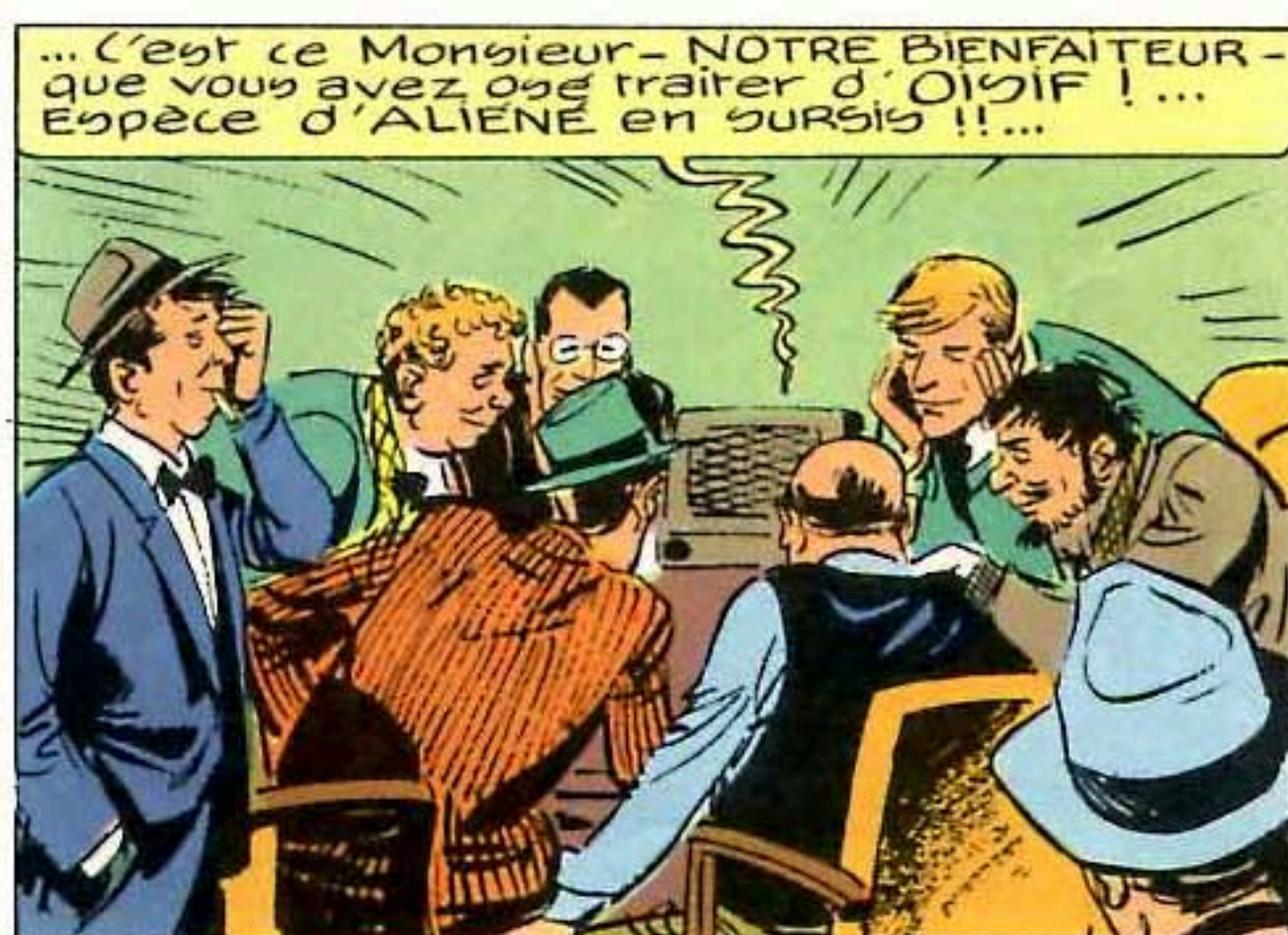


Je n'ai insulté personne !... Quelques réflexions, tout au plus, à un espèce de gros profiteuse asthmatique, ayant trouvé le moyen de garer sa CARAVANE de luxe juste sur le passage clouté !



CARAVANE !... La Rolls Royce de Mr le Marquis de la Chasse Arcourt !... Propriétaire de l'usine OMAX ... la seule lessive qui mousse sans laver ... 2000 ouvriers !... Possesseur entre autre de 3 châteaux, dont 2 en Espagne !... 4 écuries de courses de 20 pur sang !... et une boucherie chevaline réservée aux tocards !

De plus, il est, actionnaire principal ... à 80 % ... de notre quotidien !...



... C'est ce Monsieur - NOTRE BIENFAITEUR - que vous avez osé traiter d'OIOTIF !... Espèce d'ALIÈNE en surgis !!...







Plus tard, au café...

Qu'est-ce qui ne va pas, mes cocos? Vous en faites une tirelire... confiez donc ces gros chagrins sur l'épaule de votre bon vieux Stanislas!...

Après tout, pourquoi pas!

Et, confidences faites...

... Quel pétrin, mes amis! Mais dites, votre Oscar de Charentais c'était un client de la maison, il me semble!

N'était-ce pas un grand échafas, ressemblant à ma sœur, avec une crinière rouquine tombant jusqu'aux genoux?

Je ne connais pas la famille, mais c'est sûrement lui!...

DING DING DING

On le voyait souvent dans l'établissement, alors que vous étiez en reportage. Dieu sait où.

Il ne l'a pas donné son adresse par hasard?

Ça, mes petits, ce n'est pas mes oignons. Mais, attendez, j'ai un régulier ici qui pourra peut-être vous renseigner.

Un petit gars vaguement slave un peu fantaisiste sur les bords... Hé, SAMOVAR... rapplique

Ca va... j'ai entendu.

Que puis-je pour vous, Bourgeois?

C'est nous, ça?

On s'explique d'abord...

Inutile, j'ai suivi la conversation... Je suis plutôt indiscret de nature... Vous parlez si je le connais, Oscar!

"Nonos" pour les intimes... On s'est connu sur les marches au temps où il avait rompu les fiançailles avec sa tribu.

Sur les marches.

Celles de la Basilique de Montmarre, pardi... Vous savez cet espèce de fromage blanc, sur la bûche. On couchait à la belle étoile, quoi!...

Voilà à peu près sa bobine si ça peut vous rendre service.

Compliments. Vous êtes doué.

Un véritable artiste!

...Et c'est tout à fait lui!...

En plus, je sais où il crêche...

C'est pas vrai!

Dites-nous ça... Je note!...

Minure... Donnant, donnant!











# La légende de Keneeland

TEXTE DE : J. M. PELAPRAT.  
DESSINS DE : G. MOUMINOUX.

RÉSUMÉ. — Blason d'Argent ne parvient pas à maîtriser le cheval de Malemort mais BRIS-  
COGNE qui n'était que blessé se reprend de  
ses erreurs et décide d'aider nos amis. Il calme

l'animal et déclare : « Je sais où se trouve  
Douglas de Keneeland, l'actuel comte et dernier  
descendant de la famille. »

FAIT PRISONNIER À CALAIS  
PAR LES FRANÇAIS, DOUGLAS DE  
KENEELAND A ÉTÉ ACHETÉ PAR  
THIERGEMANE, QUI CROIGNAIT PRÉ-  
CISEMENT QU'IL DÉMENTIT LA LÉ-  
GENDE DU CHEVAL FANTÔME...



DEPUIS DES MOIS, DOUGLAS  
DE KENEELAND EST ENFERMÉ  
DANS UN CUL-DE-BASSE-FOSSE  
AU CHÂTEAU DONT JE PEUX VOUS  
INDIQUER L'ENDROIT...



MERCI, AMI. NOUS  
PRÉVIENDRONS  
LE CHEVALIER.

JE SUIS UNE BRUTE,  
COMPAGNONS. JE TRA-  
HIS QUI JE DÉTESTE,  
MAIS JE SAIS GARDER  
LES SECRETS DE  
CEUX QUE J'ESTIME.



QUE VOULEZ-  
VOUS DIRE ?

QUE VOUS N'AUREZ  
PAS BEAUCOUP DE CHE-  
MIN À FAIRE POUR PRÉ-  
VENIR LE CHEVALIER AU  
BLASON D'ARGENT.  
À VOUS REVOIR !



LES JOURS SUIVANTS BRIS-  
COGNE ET AMAURY ET THIBAUT APPRIVOI-  
SENT LE CHEVAL TERRIBLE.



APPELEZ-LE  
PAR SON NOM :  
"FLAMANT" ! ET  
IL SE FERA AUX  
VOIX ÉTRAN-  
GÈRES...

ET À QUELQUE TEMPS DE LÀ, PRÉCÉDÉ  
DES HÉRAUTS D'ARMES ET DES PORTEURS  
D'ORIFLAMMES, S'AVANCE VERS LE CHÂTEAU  
DE PONTANS LE GARNIER, LE PRÉSTIGIEUX  
CORTÈGE DE CHARLES DUC DE NORMANDIE,  
FILS DU ROI JEAN LE BON ET DAUPHIN DE FRANCE.



MAINTENANT PLUS PERSONNE N'A  
BESOIN DE MOI ICI. JE M'EN VAIS  
POUR TOUJOURS. AU HASARD DES CHE-  
MINS, JE TROUVERAI BIEN UN ENGAGE-  
MENT. ADIEU.















Le samedi de Pâques, Christian Gourdon et Patrick Barbier s'envolaient vers l'Afrique...

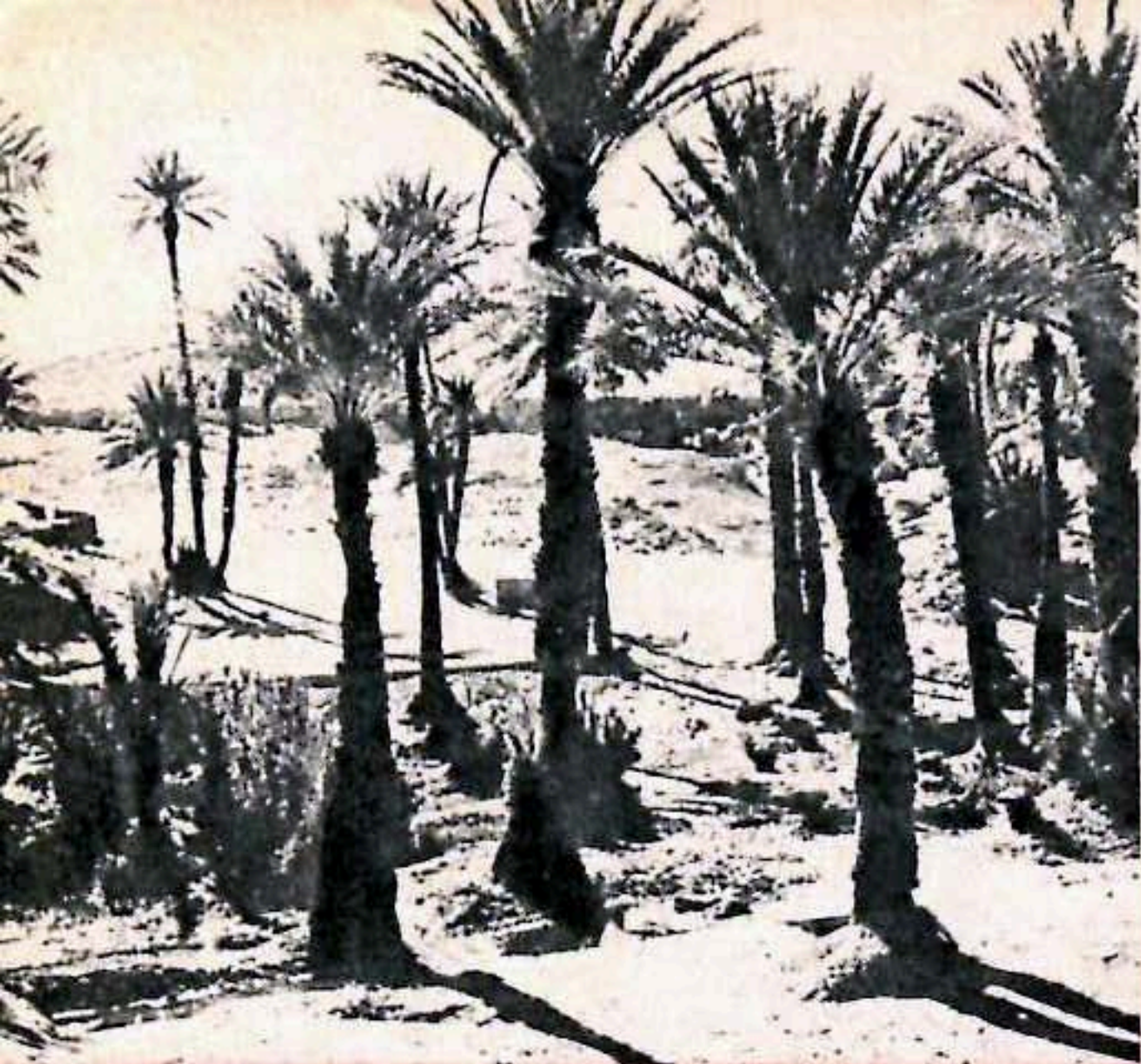
Pendant 4 jours, ils allaient vivre une merveilleuse aventure qui devait les conduire de Béchar à Taghit et de Beni-Abbès à Hammaguir. Parcourant le désert en jeep ou à dos de chameau, sillonnant le champ de tir du C.I.E.E.S., visitant toutes les installations et assistant aux départs de Centaure et Véronique, ils garderont de ce séjour, un souvenir bleu et or, à l'image du ciel et du sable de ce pays ingrat mais attachant.

## LES GAGNANTS DU CONCOURS



Il existe à quelques kilomètres de Taghit, des dessins rupestres taillés dans le rocher. Si la jeep fait le trajet sans broncher, la 2 CV par contre renâcle dans le sable, et il faudra fréquemment l'aider à ne pas s'enliser.

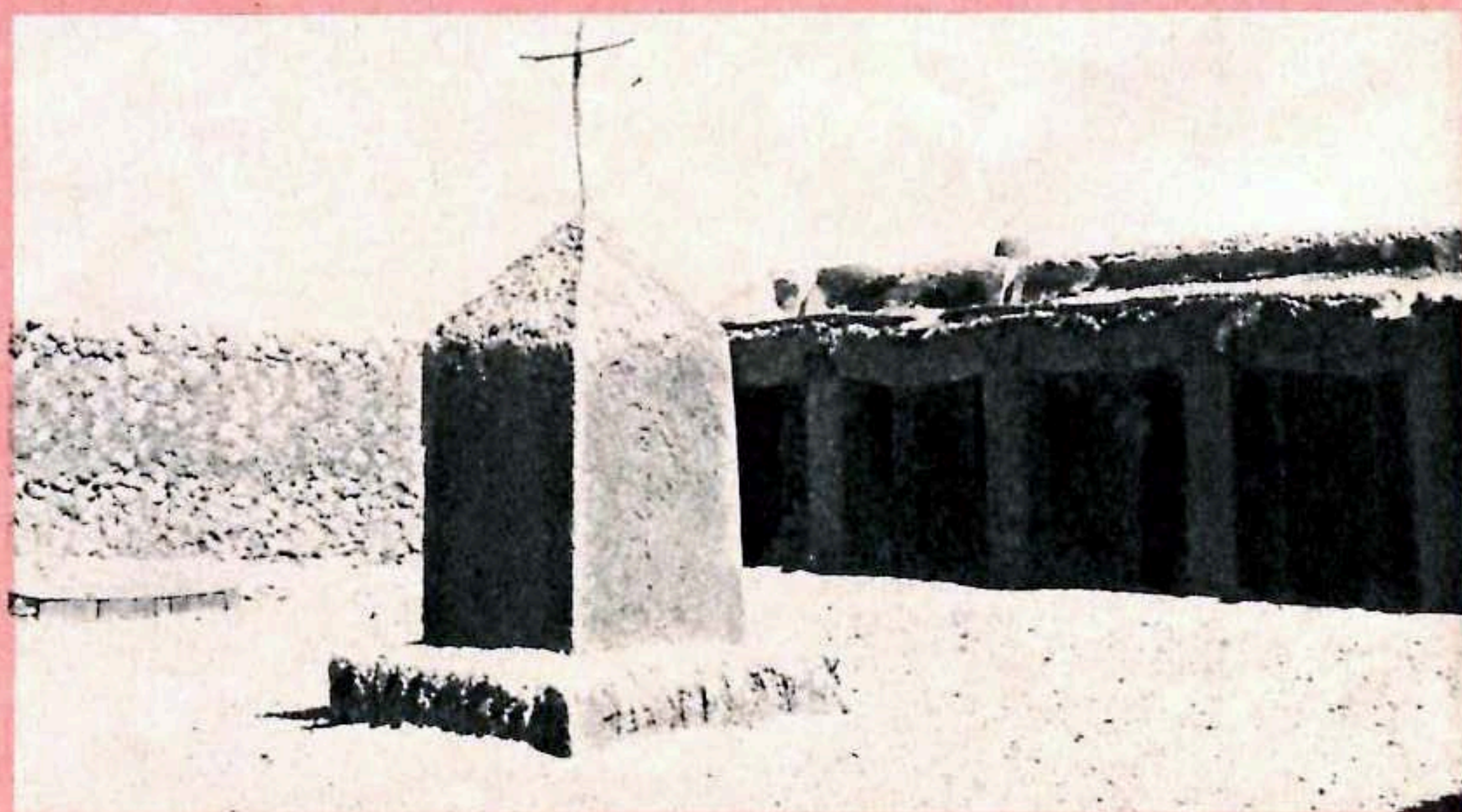




Un point de fraîcheur en bordure du grand Erg occidental : la palmeraie de Taghit.

Survol de la Base-Vie d'Hammaguir en hélicoptère alouette.

En compagnie d'une bande de jeunes de Béchar, sur la route de Beni-Abbès.



Quand le soleil tape trop fort, il est agréable de rencontrer de pareils coins d'ombre.

A Beni-Abbès, l'ermitage où le Père de Foucauld passa deux ans avant de se rendre à Tamanrasset.

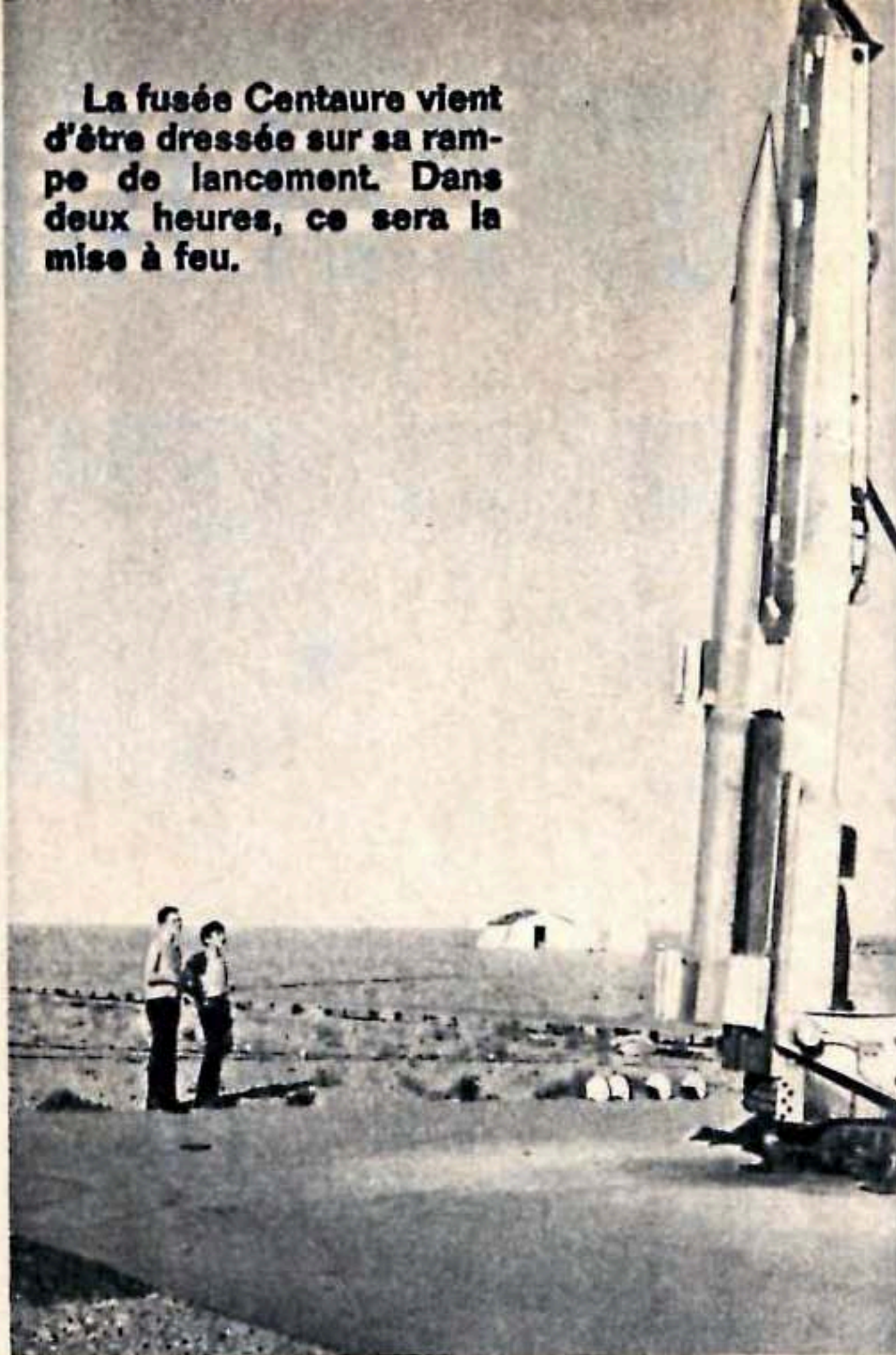




Nous remercions le Ministère des Armées pour l'aide apportée à la préparation de ce voyage.

Nous remercions également tous les officiers qui, sur place, ont fait le maximum pour rendre notre séjour agréable et en particulier le colonel MOLINIER, les Commandants BAILLEUL et ROBERT, le Capitaine BRAC de la PERRIERE et le Lieutenant KOENIG.

La fusée Centaure vient d'être dressée sur sa rampe de lancement. Dans deux heures, ce sera la mise à feu.



Faites  
des projections  
en  
couleurs...

avec le

# CINÉBANA

(contre 16 points "BANANIA"  
et 6 timbres-poste de lettre)



Cette lanterne magique vous sera adressée avec une histoire complète en 20 images. BANANIA tient à votre disposition d'autres histoires (22 au total) dont la liste accompagne chaque CINÉBANA (3 histoires contre 16 points et 4 timbres-poste de lettre)

Commencez vite votre collection en dégustant les délicieux produits BANANIA !

DESSERTS "TOUT PRÊTS" **y'abon**



préparés par BANANIA... et c'est tout dire ! Voilà des desserts savoureux. Et pour votre maman, c'est pratique : aucune préparation à faire, aucune cuisson, simplement une boîte à ouvrir. Ça, c'est un plaisir !

3 variétés :

- gâteau de riz caramel
- gâteau de riz confifruits
- gâteau de semoule vanillé, enrobage chocolaté.

**BANANIA**

Fameux petit déjeuner, riche et léger. Ah ! quel régal, tous les matins, vite prêt, vite pris, il fait du bien, il est délicieux !

# BANANIA

LE PETIT DÉJEUNER PRÉFÉRÉ DE LA JEUNESSE DYNAMIQUE

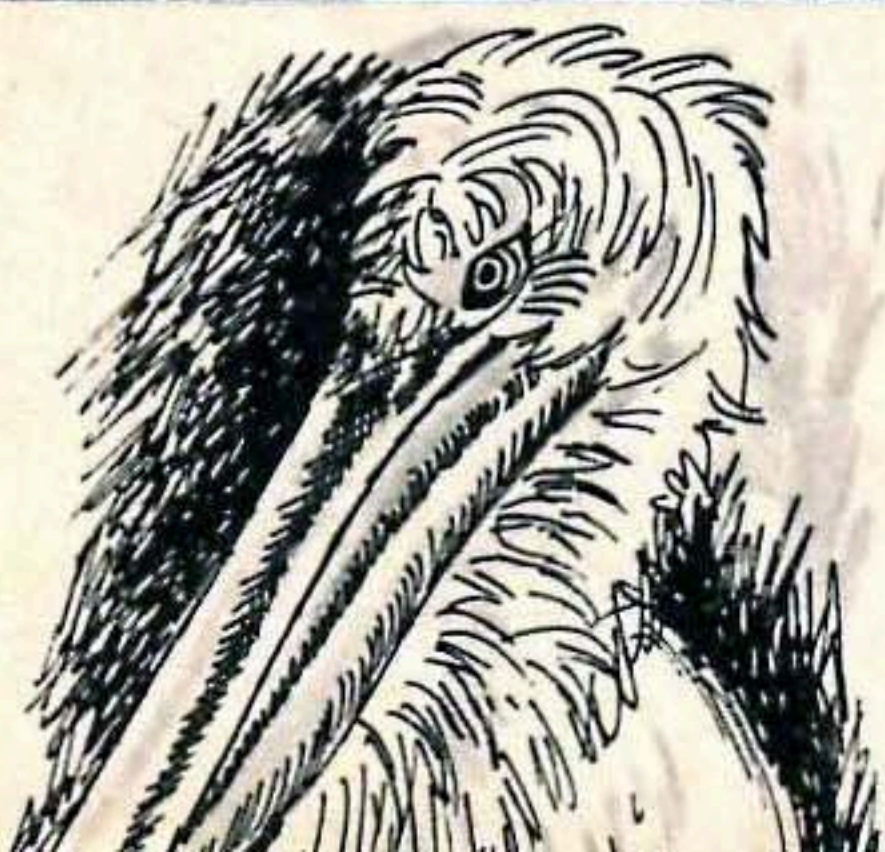




# LES PELICANS :

**J2**  
nature

Photos gracieusement communiquées par « BETES et NATURE »



***tout dans les  
poches***



La Compagnie AIR-FRANCE fait 7 fois la semaine traverser l'Atlantique à des avions-cargos d'une forme bien particulière qu'elle a baptisés « Pélican ». Ces avions dont l'avant est énorme, évoquent un peu le profil d'un pélican en vol. Du pélican aussi, ils ont l'appétit glouton, avalant une quantité énorme de fret. Du reste les « Pélican » d'AIR-FRANCE ne sont utilisés que pour le transport des marchandises.

Un pélican c'est un bec ; un énorme bec, prolongeant malgré tout un corps emplumé qui classe le pélican parmi les oiseaux et plus précisément parmi les palmipèdes, ce bec ayant (si l'on ose dire) les « pieds palmés ». Il y a bien des variétés de pélicans ; on rencontre le « Pélican huppé » ou « frisé » sur les bords de la Mer Noire, le « Pélican brun » dans les Antilles, au Pérou et au Bengale, le « Pélican à lunettes » au Mexique et au Chili.

Une variété de Pélican, de la Cochinchine se pare d'un beau rose, qui est utilisé en ornementation. Le dessus du bec, plat et dur, est bleu bordé de rouge. La mandibule inférieure de ce fameux bec est constituée de 2 branches osseuses réunies à l'avant de façon à faire un crochet.

Le nom de « Pélican » vient d'ailleurs du grec « Pélékus », crochet ou hache, par allusion au Pic-Vert qui attaque le bois avec son bec. A vrai dire le bec du pélican est surtout une énorme poche, un sac à provisions.

Pour le « Pélican Blanc » dont la taille atteint 2 mètres et l'envergure de 3,50 m à 4 m, le bec a 0,50 de longueur. et à pleine charge, la paroi membraneuse de ce bec peut, en se dilatant, contenir jusqu'à 15 litres d'eau.

Le pélican n'est pas un animal social, dans la mesure où cet adjectif est synonyme d'enjoué, aimable et accueillant. Mais c'est un animal qui sait faire

équipe avec ses semblables en particulier pour la chasse aux poissons.

La tactique est très au point. Les pélicans, qui peuvent voler très haut et bien, en fait volent au ras des vagues. Les « chasseurs » gagnent le large, puis se déploient en demi-lune, les extrémités du croissant se situant près du rivage. Puis ils avancent, en frappant l'eau de leurs ailes pour effrayer et rabattre les poissons. Ceux-ci en fin de compte sont enfermés dans un espace de plus en plus restreint. Alors c'est la curée. Les poissons sont massacrés impitoyablement. Les pélicans emplissent leur poche-bec, laissant aux mouettes le menu fretin qu'ils ont dédaigné.

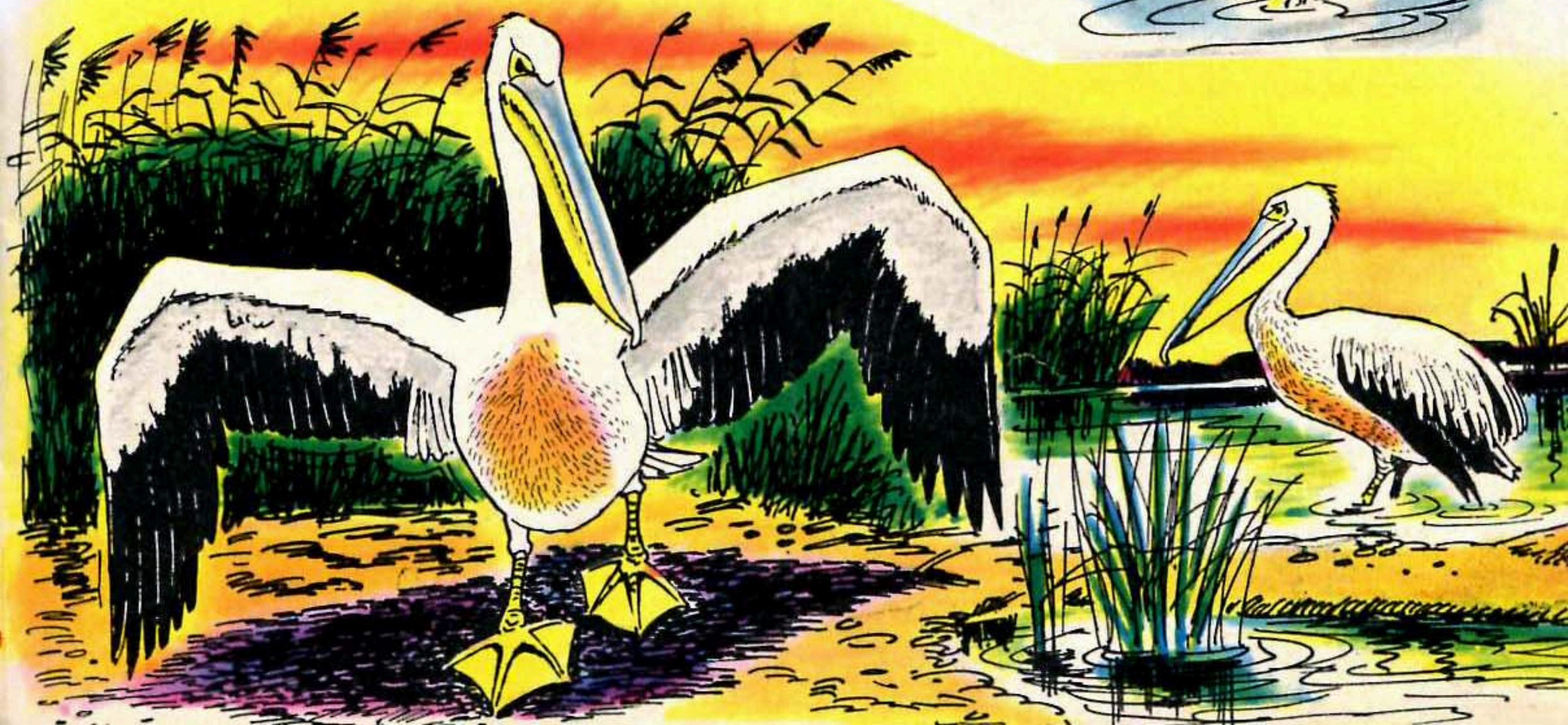
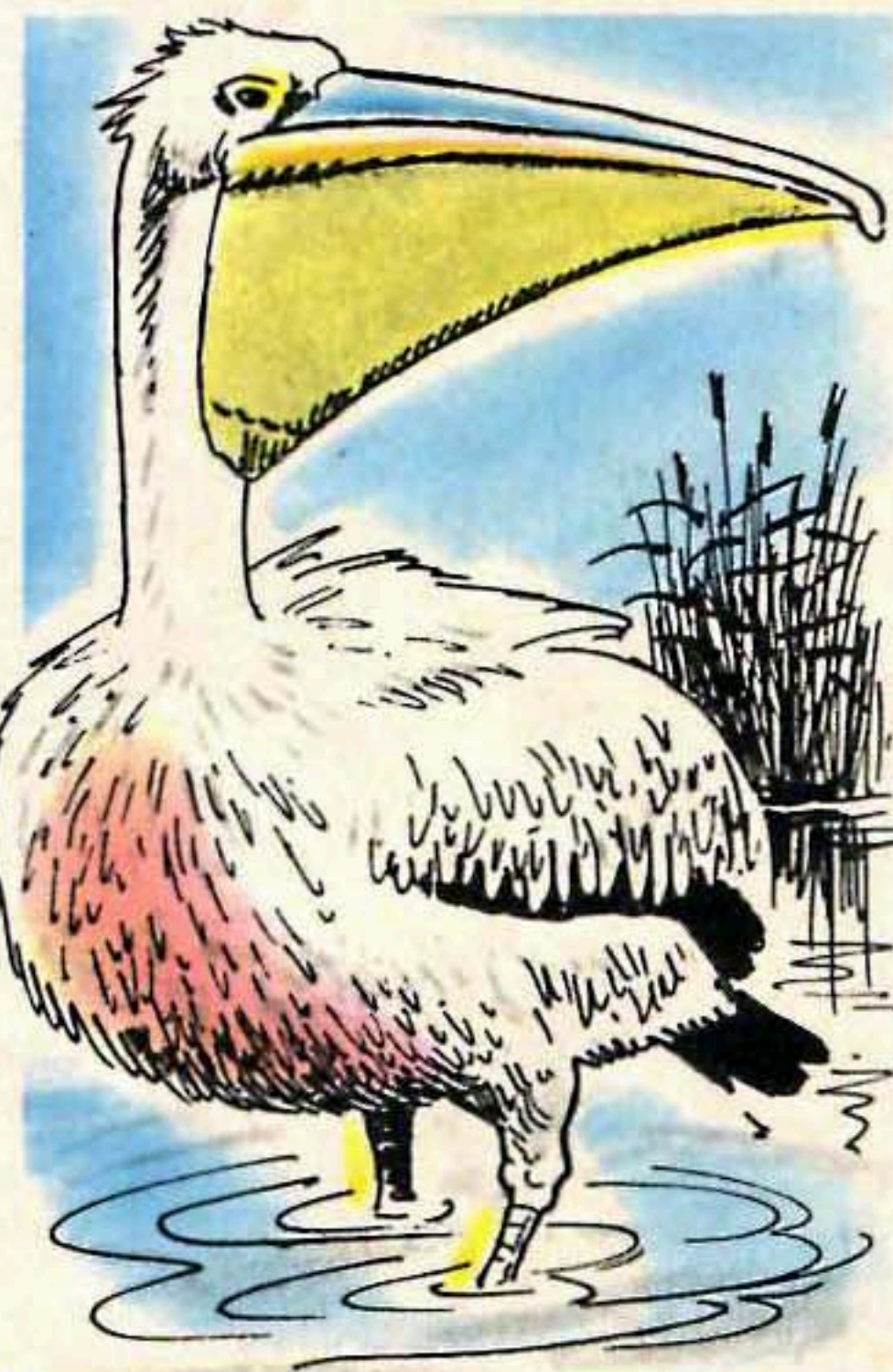
Les pélicans passent souvent la nuit perchés sur les arbres. Mais ils font toujours leur nid à terre. En fait, il s'agit d'une infractuosité garnie d'herbes où la femelle presse sur son flanc la poche inférieure de son bec, en faisant sortir des poissons demi-digérés et de l'eau. C'est de ce détail physiologique, assez peu ragoutant, qu'est née la légende du pélican se perçant le flanc pour nourrir sa progéniture.

Autre légende, celle des mille pélicans utilisés par « Allah » pour transporter l'eau nécessaire à la construction du Sanctuaire de la Mecque.

Revenons à la réalité : l'utilité du pélican est relative ; la chair de cet oiseau, mangeur de poissons, à une saveur et une odeur désagréables. Il paraît qu'autrefois les marins se servaient de la membrane du bec comme blague à tabac, mais c'est peut-être une blague ! Il paraît aussi que des indigènes de l'Amérique s'en servaient comme récipient pour écopper l'eau de leur pirogue.

Mais ceci, aucun pélican ne nous l'a affirmé. C'est pourquoi nous n'y croyons qu'avec la réserve d'usage.

ESGI





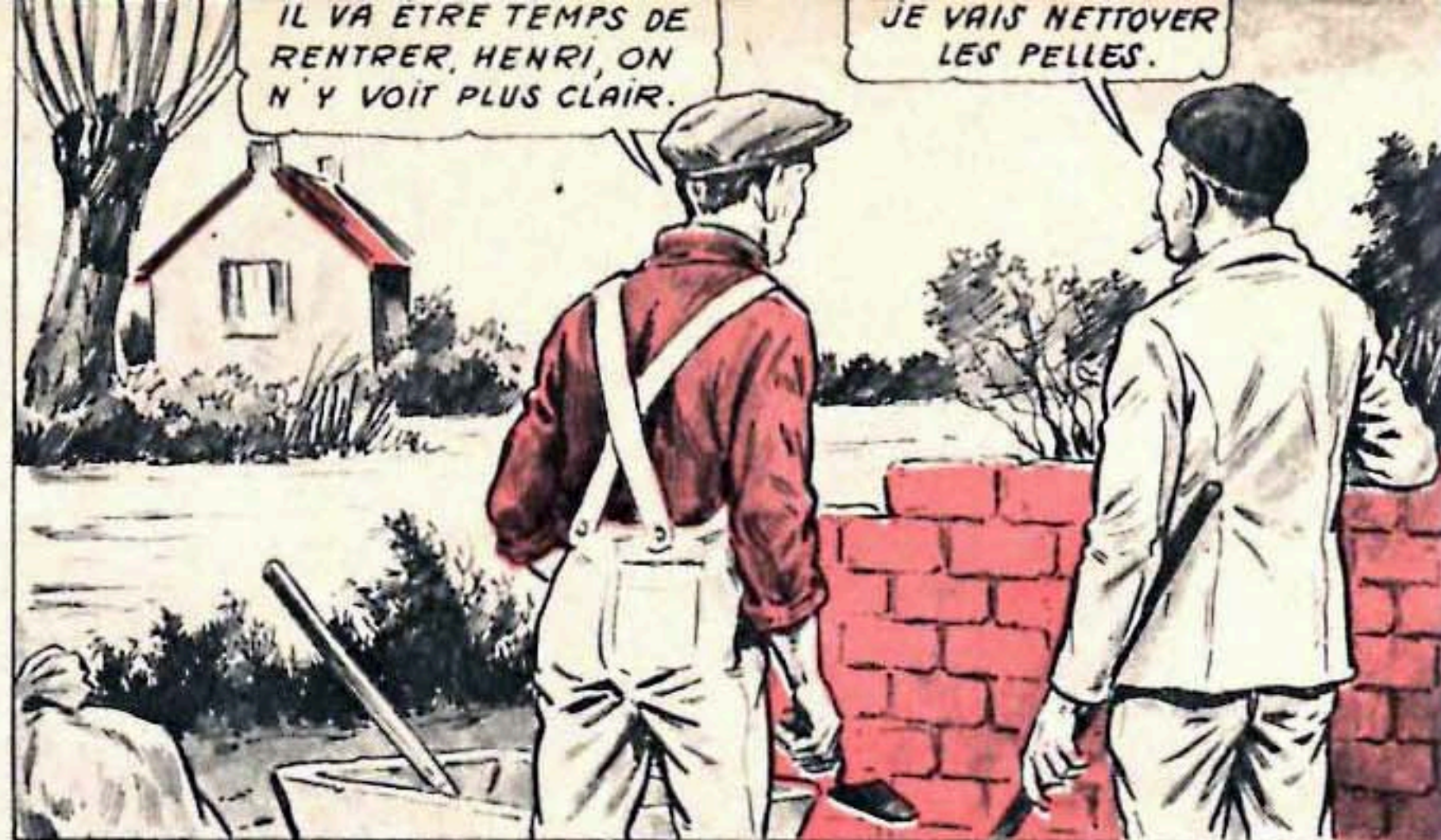
# CESSE-SEVIGNE

## 19<sup>H</sup>30

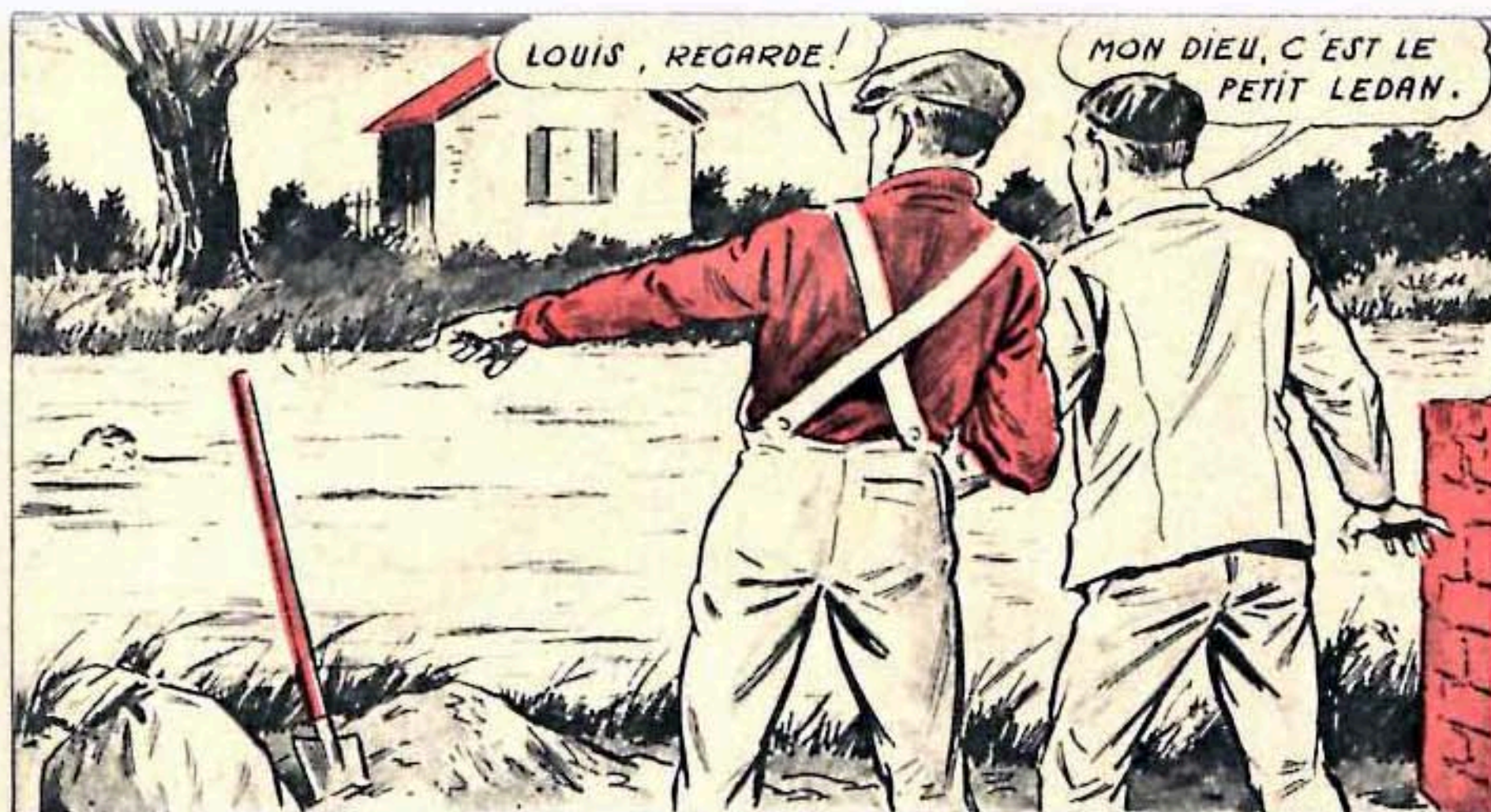
**M**EME en Bretagne, où il fait doux, les derniers jours de février ne sont pas la saison idéale pour les bains en plein air. Tout près de Rennes court une rivière, bien jolie malgré son nom : « La Vilaine ». Familière, elle coule en bordure des jardins ; pas de quais ni de garde-fous pour tenir les curieux à l'écart de ses rives. Une petite rivière pour bateaux de papier et coquilles de noix.

Les dernières pluies, malgré tout, avaient grossi le cours de la Vilaine et le courant était rapide. Ce dernier samedi de février à Cesson, l'air était doux comme au Printemps et le soleil n'en finissait pas de disparaître, prolongeant une belle journée, pour la grande joie du petit Christian LEDAN.

Dessins de Robert RIGOT.











PHI

HILIPS

PHILIPS

PHILIPS



LE TRIO

J2  
sports

DU SAUT

EN HAUTEUR

**A**VEC le sprint et le demi-fond, le saut en hauteur est l'une des richesses de l'athlétisme français et l'exploit le plus étonnant de ces dernières saisons a été réussi l'an dernier par un sauteur en hauteur.

L'auteur de cet exploit ? Jacques MADUBOST qui après avoir franchi 2,16 le 1er avril devenait champion d'Europe au mois de septembre.

Jacques MADUBOST que rien n'étonne, que rien ne surprend et dont les répliques sont souvent déconcertantes est actuellement recordman de France avec 2,15 m. Né le 6 juin 1944 à Dangeau dans l'Eure-et-Loir il franchissait 1,55 m à 16 ans, 1,75 m à dix huit ans, 2,01 m à vingt ans, 2,04 m à vingt et un ans avant de s'élever à 2,16 m au cours d'une séance d'entraînement. Comme ce résultat avait été obtenu le jour du 1er avril, c'est-à-dire le jour où il est de tradition de faire des farces, nul ne voulut tout d'abord y croire.

Mais peu de temps après cet athlète de 1,93 m pour 79 kgs s'empara avec 2,14 m du record de France détenu par SAINTÉ-ROSE (2,12 m) puis il allait améliorer sa performance avec un bond de 2,15 m et devenir champion d'Europe : « UN BIEN BEL ACCIDENT » disait-il.

Jacques MADUBOST, futur maître d'éducation physique et colombophile à ses heures, n'en restera pas là : il lui faudra d'ailleurs gagner encore quelques centimètres s'il veut rester le numéro 1 français.

Ainsi le champion de France actuel, Robert SAINTÉ-ROSE, a l'ambition en sautant 2,15 m, de reconquérir pour lui seul le titre de recordman de France qu'il partage avec Elliot. La régularité dont il fait preuve dans les compétitions, son sérieux à l'entraînement représentent de sérieux atouts. Agé de 27 ans (il est né le 5 juillet 1943 à Fort-de-France), Robert SAINTÉ-ROSE a eu une carrière beaucoup moins rapide quant aux performances. Ayant franchi 1,90 m à l'âge de 16 ans il ne dépasse les 2 mètres qu'à vingt et un ans, c'est-à-dire deux semaines après son arrivée dans la métropole. Champion de France depuis 1964 il établissait le record de France en 1965 avec 2,12 m et l'été dernier, déposé de cette couronne par MADUBOST, il connaissait la satisfaction de terminer deuxième des championnats d'Europe.

Troisième homme de ce clan des sauteurs, Henri ELLIOTT qui a fait parler de lui cet hiver en atteignant 2,12 m lors du match d'athlétisme en salle contre la Grande-Bretagne à Lyon, quelques jours après avoir fêté ses 21 ans. Il améliora son record en sautant 2,14 aux jeux européens à Prague.

Pour ses débuts à l'âge de 15 ans il bondissait à 1,70 m. En 1962 il était recordman cadet avec 1,15 m et en 1966 il s'élevait à 2,07. Il devait cet été améliorer cette performance et confirmer le brillant résultat obtenu en salle. En franchissant 2,12 m il a mis à son actif un petit record bondissant à une hauteur de 37 centimètres supérieure à celle de sa taille.

D'autres athlètes peuvent prétendre figurer parmi l'élite du saut en hauteur français. Ainsi, Gilbert VALLAEYS, 23 ans depuis le mois de mars qui se montra particulièrement précoce atteignait 1,82 m à seize ans, 2 m à dix huit ans et devint recordman de France à 21 ans avec 2,11 m.

Christian LE HERISSE, 21 ans en juillet, étudiant en électronique et qui réussit 1,86 m à 17 ans, 2,11 m en salle et 2,06 m en plein air à vingt ans.

Et encore René MORITZ (2,06 en 1965), Jean-Paul JEANNERET (2,09 m en 1966), Bruno MOUREN (2,07 en 1966), etc...



# VOLLEY-BALL



*How*

4 - LE SMASH



## LE SMASH

Arme principale de l'attaquant, le smash est comparable au tir — au shoot — du hand-ball ou du football. C'est une frappe puissante du ballon pour le projeter dans le camp opposé de telle manière qu'il ne puisse être réceptionné et rejoué par l'adversaire.

Le smash est généralement effectué sur la troisième touche de balle après une passe haute et une phase d'élan suivie d'un saut.

## LE SMASH-TENNIS

Le smash-tennis suppose le ballon en avant du frappeur :

- L'élan permet de produire un saut plus enlevé et permet de frapper la balle au-dessus du bord supérieur du filet.

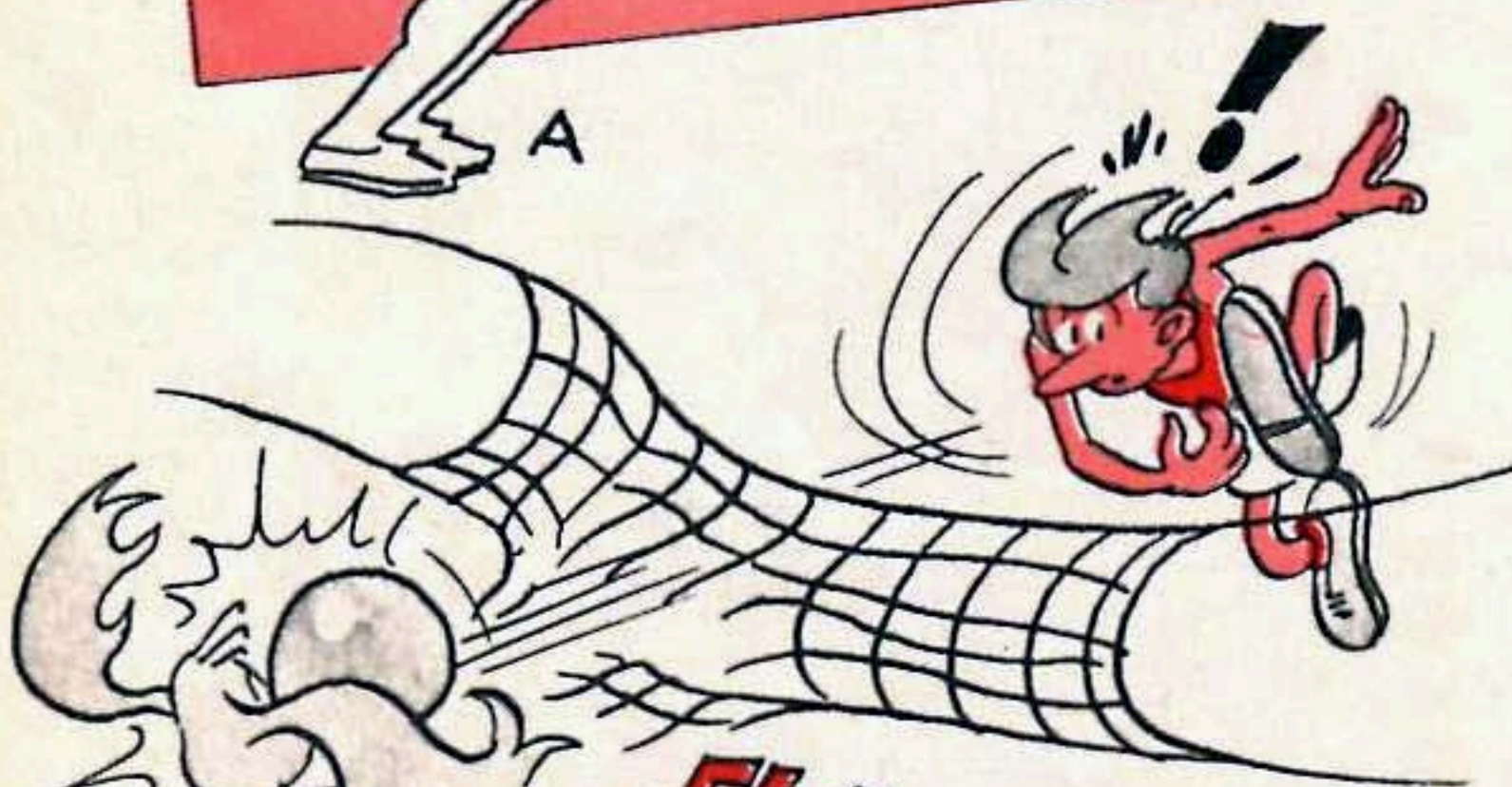
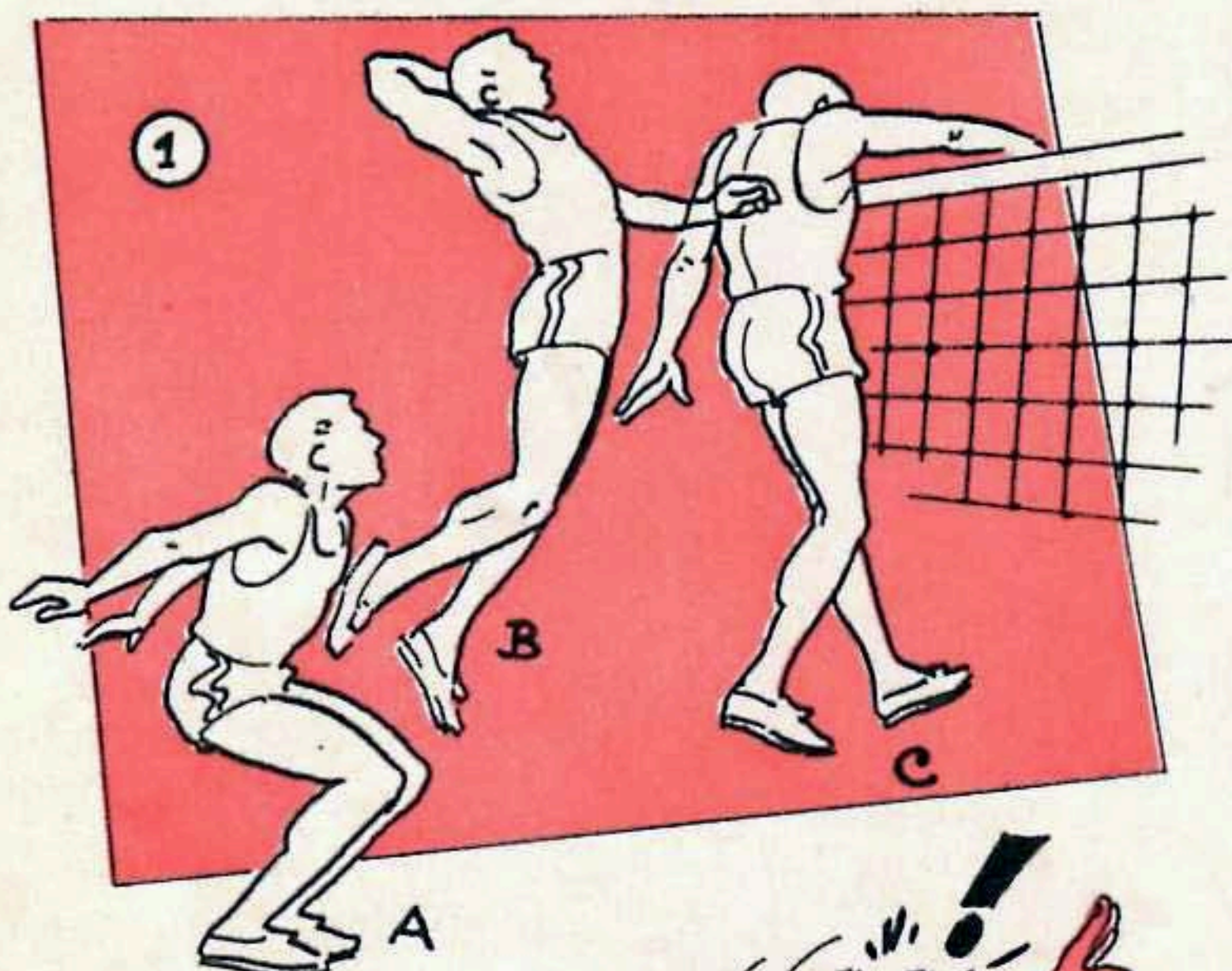
Il comporte plusieurs pas marchés ou courus.

Le premier permet de s'orienter par rapport à la trajectoire du ballon que l'attaquant suit des yeux jusqu'à la frappe finale.

Puis, le joueur bloque son élan en allongeant son dernier pas, fléchit sur ses jambes en ramenant son second pied au niveau du premier, pieds légèrement écartés. L'attaquant est prêt à bondir : son buste est droit, ses jambes fléchies, ses deux bras vers l'arrière (fig. 1 A).

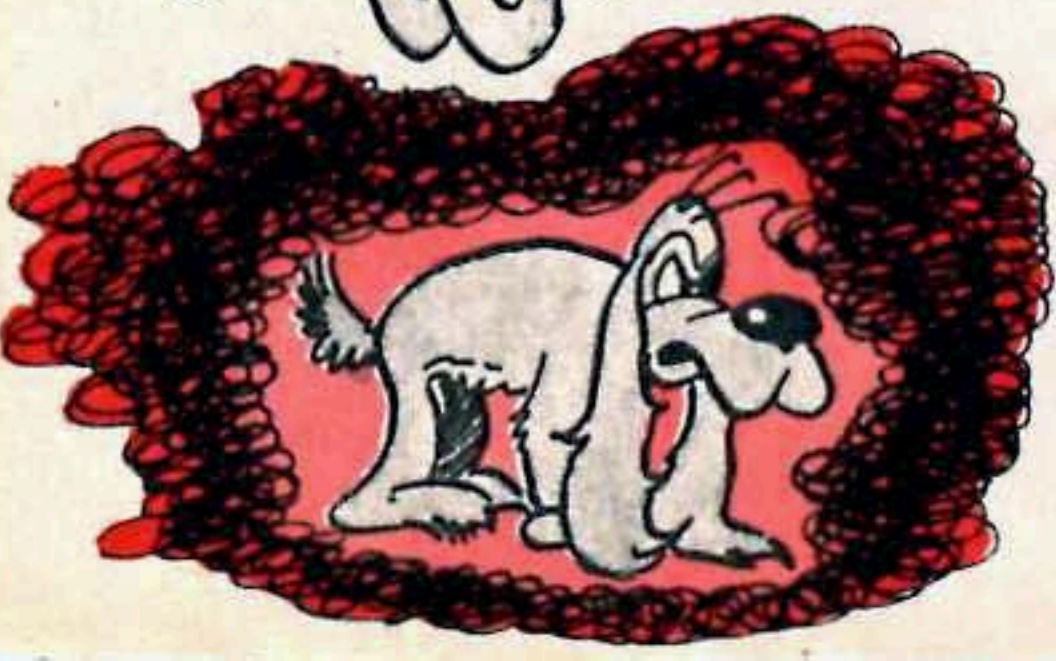
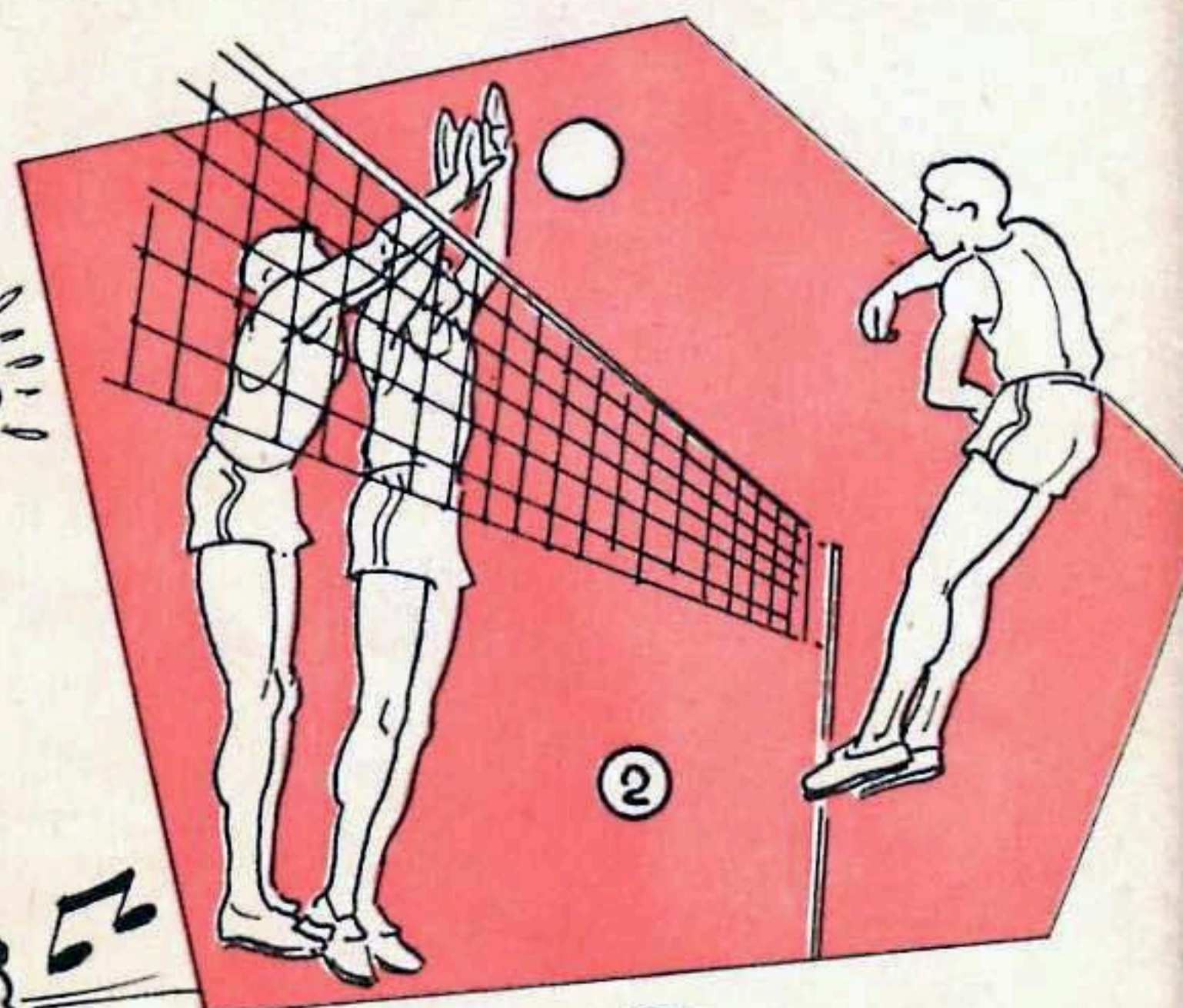
- Le joueur lance simultanément ses deux bras vers l'avant et le haut et étend ses jambes pour bondir, s'enlever, buste en retrait bien cambré. Au même moment le bras de frappe est levé fléchi, coude haut, main derrière la nuque : c'est « l'armé » du bras levé (Fig. 1 B).

- En l'air, le frappeur redresse le buste, projette l'épaule



**FLAC!**

**KAï! KAï! KAï!**  
**KAï!**  
**KAï!**





# Les jeunes

## LE CONTRE



puis le bras de frappe pour percuter le ballon, la main en cuillère coiffant la balle ;

Le ballon est frappé en avant du corps, au-dessus du filet, avec le bras tendu. L'autre bras s'est abaissé (Fig. 1 C).

### LE CONTRE ou BLOCK

Le « contre » ou « block » est l'organisation défensive de un, deux ou trois avants qui s'opposent à un adversaire qui smashe.

Ces avants tentent, en sautant près du filet, d'empêcher le ballon de passer dans leur camp et de le renvoyer chez l'adversaire.

Le joueur opposé directement au smasheur doit « contrer » celui-ci c.a.d. sauter bras levés et tendus au-dessus du filet en plaçant ses mains en obstacle sur la trajectoire du ballon. Il saute au moment où l'adversaire frappe la balle et non pas avant (Fig. 2).

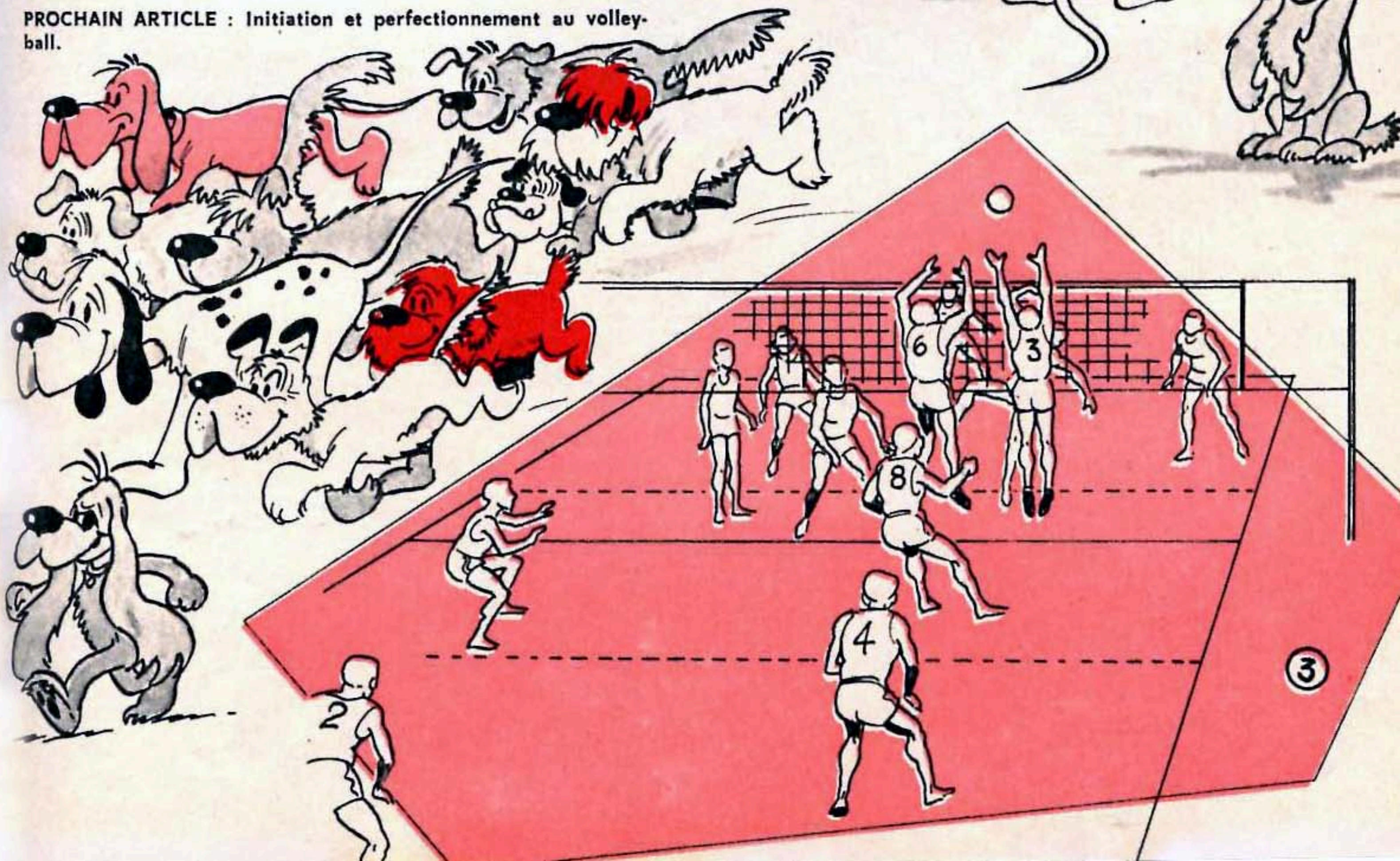
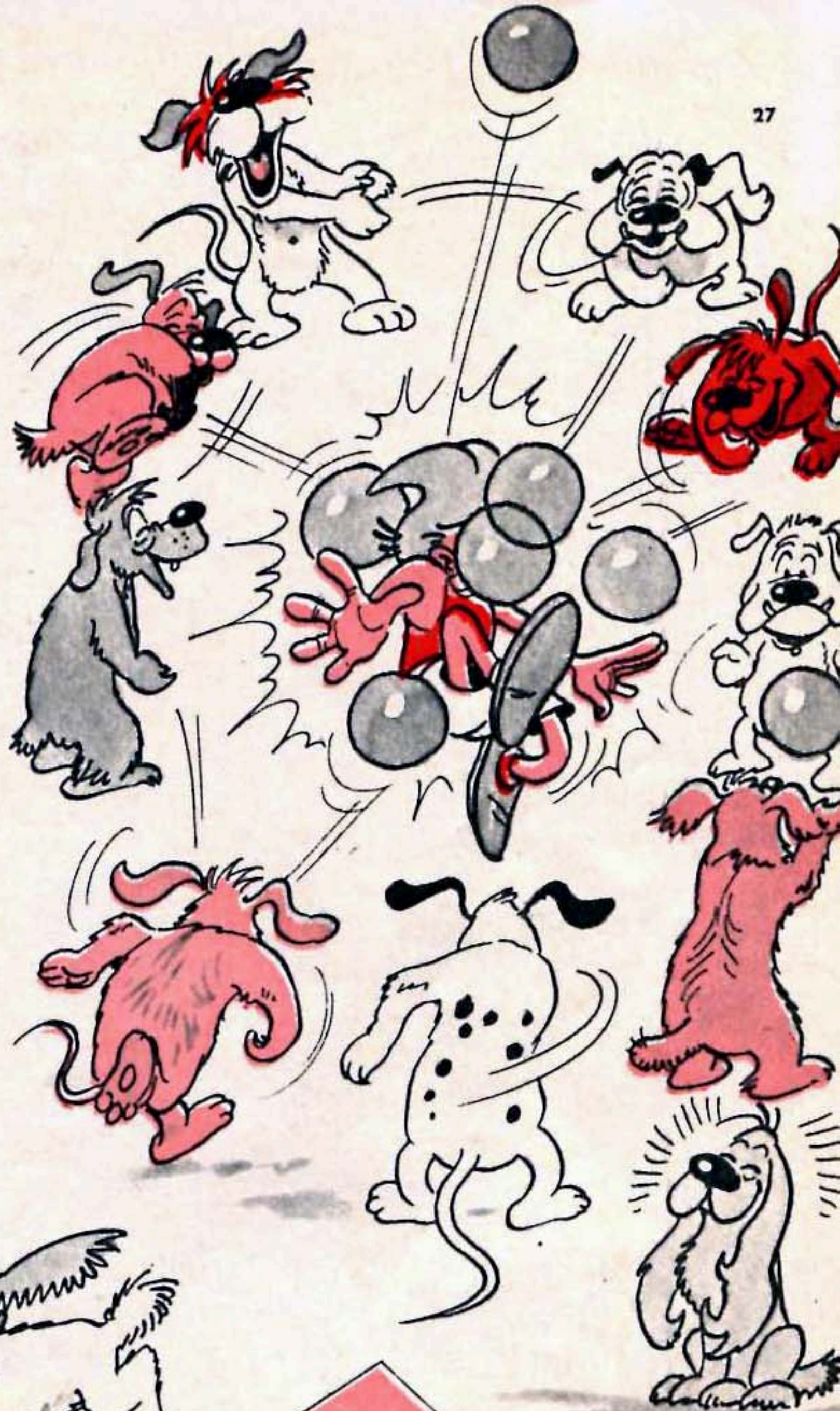
Le contre peut être exécuté par 1 ou 2 joueurs qui sautent côte à côte (l'ailier et le centre), le troisième avant se reculant pour couvrir le terrain laissé libre par ses partenaires.

Si l'attaque vient du centre adverse, les 3 avants peuvent contrer. Leurs arrières viennent les « doubler » en occupant le terrain derrière eux pour ne pas créer d'espaces libres.

Leur action terminée, les joueurs du contre gagnent rapidement leur poste respectif. (éclatement du block) — Fig. 3. C'est l'organisation défensive sur attaque adverse.

(A SUIVRE)

PROCHAIN ARTICLE : Initiation et perfectionnement au volley-ball.





# COMMANDO SP



Photos O.R.T.F.

Mac-Lane et son équipage composé de Mario, Atan, Hasso, Helga sont venus assurer la relève des Incorruptibles le lundi soir à la télévision. Une succession difficile dont ils sortent victorieux.

Je sais que cette émission passe tard, trop tard dans la soirée, mais je sais aussi que vous la regardez. Alors quoi de plus naturel que d'en parler ?

On peut dire que cette première série de science-fiction est une réussite totale, tout d'abord en raison des moyens mis en œuvre pour la réaliser. On n'a rien négligé pour les trucages et il le fallait pour nous donner véritablement l'impression de la vie dans le Cosmos. Cela est réalisé avec tant de talent que même nous, téléspectateurs, avons l'impression d'être présents sur le vaisseau « ORION » à quelques millions de kilomètres de la terre. Avec Commando Spatial nous vivons une fois par semaine, pendant 1 heure, en l'an 3000.

Ce qui est également remarquable dans cette histoire, ce sont les rapports entre les hommes. Trop souvent dans les histoires de science-fiction les sentiments humains sont absents. Ici ils y sont tous : l'amitié, l'amour, la haine, la volonté, etc... Et on constate une chose : l'homme de l'an 3000 est le véritable sosie de celui de 1967. On peut faire toutes les suppositions sur ce que sera l'aspect

technique et matériel du monde dans 1000 ans, on ne peut pas changer le cœur de l'homme. C'est rassurant. Nos descendants se nourriront avec des pilules, auront leur petite fusée personnelle, vivront sur Mars ou ailleurs. Quel que soit leur mode de vie ils auront un cœur et une âme identiques aux nôtres. C'est la véritable signification de cette histoire. Souhaitons que ces hommes, qui nous ressemblent beaucoup, grâce aux progrès de la technique puissent être meilleurs que nous. Ce n'est pas impossible.

Jacques FERLUS.

**COMMANDO SPATIAL :** 1<sup>re</sup> chaîne : le lundi soir entre 21 H 30 et 22 H.





# ATIAL

## La science-fiction entre à la télé



### QUELQUES ELEMENTS DU LEXIQUE "GALACTIQUE"

mis au point par  
René BARJAVEL  
Pour suivre l'émission

#### ANDROÏDE :

Robot fabriqué à la ressemblance de l'homme, ou capable d'accomplir un nombre assez élevé de fonctions humaines.



#### ANTI-ÉNERGIE :

Les savants de notre temps ont mis en évidence l'existence de l'anti-matière. C'est une matière composée de particules semblables à celles dont est construite la matière ordinaire, mais ces particules étant animées d'une énergie de signe contraire. C'est cette énergie « contraire », qui n'est pas forcément négative, qu'on nomme anti-énergie.

#### COMPUTEUR :

On dit aussi ordinateur, ou cerveau électronique.

#### DEPLOSION :

Il y a L'EXPLOSION, qui est un éclatement vers l'extérieur, et L'IMPLOSION, qui est un éclatement vers l'intérieur. Il y aura la DEPLOSION, qui sera l'annulation instantanée de toutes les énergies qui relient entre elles les particules d'un corps, ce qui provoquera l'éclatement du dit corps ni vers l'intérieur ni vers l'extérieur, mais sur place...

#### ECRAN PROTECTEUR :

Ecran invisible entourant un vaisseau, un individu, une forteresse où même une planète, et contre lequel viennent se briser les rayons de la mort, les ondes et les projectiles. Et même les autres vaisseaux. C'est le remplaçant impalpable du blindage. Il est



#### FICHE TECHNIQUE DE L'ORION

- Forme plate et circulaire. Diamètre : 150 mètres. Hauteur maximum : 32 mètres.
- DIFFERENTS ELEMENTS : 1 poste de combat — 1 salle des machines — 6 cabines pour l'équipage — réservoirs hydrauliques — chambres froides de repos qui servent pour l'atterrissage sur les météorites — 1 poste de commande de 28 m de diamètre.
- Accès par passerelle télescopique aménagée sur la face intérieure du vaisseau. Hauteur d'abaissement : 32 mètres.
- La base de l'Orion est aménagée au fond de la mer.

électronique, magnétique, gravitique, ou autre chose en « ique » que nous ignorons encore.

#### FAISCEAU DIRECTEUR (ou fuseau directeur) :

Train d'ondes de guidages sur lequel les vaisseaux peuvent se placer pour un voyage automatique. Déjà en service pour l'approche des grands aéroports actuels.

#### FROGS :

C'est une peuplade venue de l'extérieur du système solaire.

#### HYDROPONIQUE (en abréviation hydros) :

Installation de culture forcée de plantes vertes et d'algues à bord des vaisseaux et forteresses isolées sur des satellites sans atmosphère.

#### NEUROSE :

Dépression nerveuse créée chez les robots par une crise de « conscience », lorsqu'ils reçoivent en même temps deux ordres obligatoires, et contraires.

#### TELENOSE :

Hypnose provoquée au loin par des ondes qui modifient l'électricité du cerveau. Ainsi les Frogs peuvent-ils transformer les plus

purs héros du système solaire en traîtres inconscients prêts à leur livrer les neufs planètes.

#### ULTRA-RADIO, RADIO-PSY :

Mode de transmission des messages n'utilisant pas les ondes électro-magnétiques habituelles, qui sont trop lentes, mais les ondes psy (psychiques) ce ne sont d'ailleurs pas des ondes, mais on n'a pas su les nommer autrement, qui se déplacent instantanément. En effet, les ondes électro-magnétiques se déplaçant à la vitesse de la lumière, et Pluton se trouvant à 7 milliards de kilomètres de la terre environ, un navigateur, par exemple, qui arrivant à proximité de Pluton, voudrait prendre des nouvelles de sa femme restée à Terre, et lui téléphonant par la radio ordinaire lui demanderait : « Comment vas-tu ? », n'attendrait que 13 heures plus tard la voix de sa femme : « Bien et toi chéri ? », ce qui rendrait les dialogues difficiles. Cela serait particulièrement grave pour les dialogues militaires.





### 1<sup>re</sup> CHAÎNE

#### DIMANCHE 16 :

8 h 45 (9 h) - Tous en forme.  
10 h 30 (12 h) - Le jour du Seigneur.  
12 h 40 (13 h) - Discorama.  
13 h 30 (13 h 55) - Au-delà de l'écran.  
13 h 55 (14 h 30) - Télé mon droit.  
14 h 30 (17 h 15) - Télé-dimanche : avec Michel Polnareff, le jeu du bac, le jeu de la chance et des reportages sportifs.  
17 h 25 (18 h 50) - Dans les mers de Chine : film.  
18 h 50 (19 h) - Histoire sans parole.  
19 h 30 (19 h 55) - Quand la liberté venait du ciel : deux espagnols.  
20 h 20 (20 h 45) - Sports dimanche.



#### Signé ALOUETTE.

#### LUNDI 17 :

18 h 55 (19 h 20) - Magazine International des Jeunes.  
19 h 25 (19 h 40) - Salle VIII : feuilleton, tous les jours sauf samedi et dimanche.



Michel POLNAREFF.

20 h 30 (21 h 10) - Pas une seconde à perdre : jeu.  
21 h 10 (22 h 05) - Visa pour l'avenir : l'archéologie.  
22 h 05 (23 h 40) - Commando Spatial : Le piège de l'espace.

#### MARDI 18 :

18 h 55 (19 h 20) - Livre mon ami.  
20 h 30 (22 h 20) - L'Espagnol : L'étranger dans la vie. 1<sup>er</sup> épisode d'un film sur la vie d'un émigré espagnol pendant la guerre de 39-45. Un film d'une remarquable beauté.

#### MERCREDI 19 :

18 h 25 (19 h 10) - Le Monde en 40 minutes.  
19 h 10 (19 h 20) - Jeunesse active.  
20 h 30 (21 h 30) - Les couilles de l'exploit.  
21 h 30 (22 h) - Ecoute-moi : tout sera paysage - Une émission sur le poète Jules Supervielle.

#### JEUDI 20 :

12 h 30 (13 h) - La séquence du jeune spectateur.  
16 h 30 (19 h 20) - Jeudimage : les séquences qui vous inté-



Henri SALVADOR.

ressent plus particulièrement passent dans la deuxième moitié de l'émission.  
20 h 30 (21 h 40) - Le Palmarès des chansons.

#### VENDREDI 21 :

18 h 25 (18 h 55) - 1970-75-80.  
18 h 55 (19 h 20) - Continent pour demain.  
20 h 20 (21 h 30) - Panorama : Le magazine hebdomadaire de l'actualité télévisée.  
21 h 30 (21 h 40) - Que ferez-vous demain ?  
21 h 40 (22 h 40) - Sérieux s'abstenir : variétés.

#### SAMEDI 22 :

16 h 30 (16 h 45) - Voyage sans passeport.  
17 h (17 h 40) - Concert.  
18 h (19 h) - Villes et villages : une visite à Solesmes.  
19 h 20 (19 h 20) - Micros et caméras.  
19 h 25 (19 h 40) - Sur un air d'accordéon.  
20 h 30 (21 h) - Signé Alouette : nous vous recommandons ce feuilleton.  
21 h (22 h 55) - Mathilde : un mélodrame de Eugène Sue.

### 2<sup>e</sup> CHAÎNE

#### DIMANCHE 16 :

14 h 30 (16 h) : Panique à l'hôtel, avec les célèbres Marx Brothers.  
16 h (17 h) - Dessins animés.  
17 h 20 (18 h) - La rubrique du dimanche : chansons, musicale, etc.

#### LUNDI 17 :

Soirée Cinéma :  
20 h (20 h 35) - Septième art, septième case : jeu sur le cinéma.

#### MARDI 18 :

Soirée actualité :  
20 h (23 h) - Séance tenante : Tous les sujets ne vous intéresseront sûrement pas, mais un film sur un Musée programmé dans l'émission, paraît devoir être très intéressant.

#### MERCREDI 19 :

Soirée Théâtre d'Aujourd'hui :  
Le programme détaillé ne nous a pas été communiqué.

#### JEUDI 20 :

Soirée historique :  
20 h 05 (20 h 30) - L'histoire en images : jeu avec la participation des téléspectateurs.  
20 h 30 (22 h 15) - Kamikaze : film réalisé à partir de documents sur la guerre du Japon.

#### VENDREDI 21 :

Soirée Policière :  
20 h (20 h 30) - Jeu policier.

#### SAMEDI 22 :

20 h (23 h 30) - Fariboles : Emission de variétés animée par Henri Salvador et au cours de laquelle vous pourrez voir une comédie musicale avec Sheila.

Ces horaires et ces programmes vous sont communiqués sous réserve de modification de dernière minute.

Photos ORTF

## La cote des J2



**SACHA-SHOW**  
(Mercredi  
29 mars)

Bonne émission, gaie, amusante, variée, pleine de fantaisie. C'est une émission de variétés qui se situe bien au-dessus de toutes celles appartenant au même genre.



**LS CING DERNIERES MINUTES**  
(Samedi  
25 mars)

Comme d'habitude l'énigme était bien trouvée les comédiens étaient très bons. Il y avait du suspens et de l'humour. Bien que les histoires de famille, qui servaient de thème à la dernière émission, aient été assez embrouillées, les cinq dernières minutes demeurent un spectacle très intéressant.



**EN FAMILLE**  
(Feuilleton  
quotidien)

Comme tous les romans d'Hector Malot, ce récit est captivant. On prend part aux joies et aux peines de Perrine. Mais cette histoire est quand même trop triste, trop noire ; si noire qu'elle devient peu à peu agaçante.



**SPORTS-JEUNESSE**  
(Mercredi  
29 mars)

Le sport présenté (Le patinage) était en lui-même assez intéressant. Mais le commentateur parlait beaucoup trop des champions et passait trop vite sur les caractéristiques techniques et les exigences de cette discipline sportive. C'est dommage.





## des calculs et des hommes

Je les ai trouvés, Zozoff et Marie-Pierre, assis sous les cerisiers en fleurs... et ça discutait...

— Puisque je te dis, expliquait ma sœur, que je leur ai donné une jolie boîte ronde et bleue, en matière plastique et que je les ai invités à en faire une tirelire, pour donner à manger aux MALHEUREUX et vu que c'est la FOIRE et que leurs parents leur lâcheront des francs et des centimes pour les manèges, la barbe à papa, les autos tamponnantes, les sucettes géantes...

— Tu as raconté ça à des gamins du club de Gym ?

— Oui, et à la séance d'entraînement suivante, ils m'ont rapporté la boîte, vide, en me précisant que leurs parents avaient dit qu'ils étaient eux-mêmes DES MALHEUREUX !

— Oh ! soupira Zozoff... et ils ont le frigo, la télé, la voiture...

— Oui, renchérit Marie-Pierre, alors moi, je suis complètement dégoûtée.

— Ah ! rugit Zozoff, tu es dégoûtée... c'est ça ton courage ?... Il ne va plus loin que ce petit essai idiot...

— Merci quand même...

— Pas de quoi. C'est sans façons. Tu n'as pas su faire passer le souffle... tu n'as pas su leur faire SENTIR cette misère horrible et injuste, des jeunes de l'Amérique latine... des jeunes comme nous...

— Et qu'est-ce que tu fais de mieux, toi ? Et qu'est-ce que tu attends pour y aller à Rio ou à Lima ? Il leur en faut des électriciens, des mécaniciens, des militants...

— Et pourquoi que je n'irais pas ? Qui t'a dit que je n'irais pas quand

je serai capable de quelque chose ?... Hein ? Ça t'en bouche un coin, pantouflarde, dégonflarde...

A ce stade de la discussion, j'ai jugé prudent d'intervenir en opérant une diversion. De ma poche j'ai sorti des papiers où s'alignaient des centaines de chiffres et je me suis mis à recompter ces calculs.

— T'as un devoir de maths ? a remarqué Zozoff... fais voir un peu.

— Pas la peine, c'est trop fort pour toi.

— Fais voir quand même.

— Voilà : étant donné une feuille de papier à cigarette qui mesure 6/100 de millimètre (épaisseur vérifiée au compas Palmer) quelle hauteur ça fera si tu la plies en deux, 50 fois ?

(Ici, censure de la Rédaction relative aux exclamations de Zozoff prononcées devant Marie-Pierre rougissante).

Cependant Zozoff avait pris le papier et le crayon et sous les cerisiers en fleurs, on n'entendait plus que le chuintement des chiffres et le bourdonnement des abeilles.

— Alors, dis-je, quel résultat ?

Entre le sien et le mien, la différence n'était que de 1 millions de kilomètres.

Lui trouve dans les 17 millions et moi dans les 16.

Inutile de chicaner pour cette brouille.

(Vous pouvez toujours faire le calcul vous-mêmes).

— Est-ce qu'on devient fou, hurla Zozoff... plus de 400 fois le tour de la Terre !... et puis zut, pour tes trucs absurdes... qu'est-ce qu'on disait donc, Marie-Pierre ?



# AU BRÉSIL un jeune indien vit d'étranges aventures



Quelles sont ces aventures ? Tu le sauras en lisant :

**DANS L'ENFER DU MATO GROSSO de Louis SAUREL**

le nouveau livre de la collection «Mission sans Bornes»

Voici les titres déjà parus dans cette collection :

- \* **“Le royaume de Tim” de Jean Denz**
- \* **“Le marabout du désert” de Jacques Chabar**
- \* **“Falla au bout du monde” de Roger Buliard**
- \* **“Les deux lamas du Ciel d'occident”  
de Denise Bernard**
- \* **“Gall et les oursons” de M. Vergriete**
- \* **“Satoko chez les fourmis” de Melle Gendron**

Le volume : 3,75 F.

En vente chez votre libraire habituel ou, à défaut, aux Editions FLEURUS - 31 rue de Fleurus - PARIS 6e.



Jim et  
Heppy  
dans

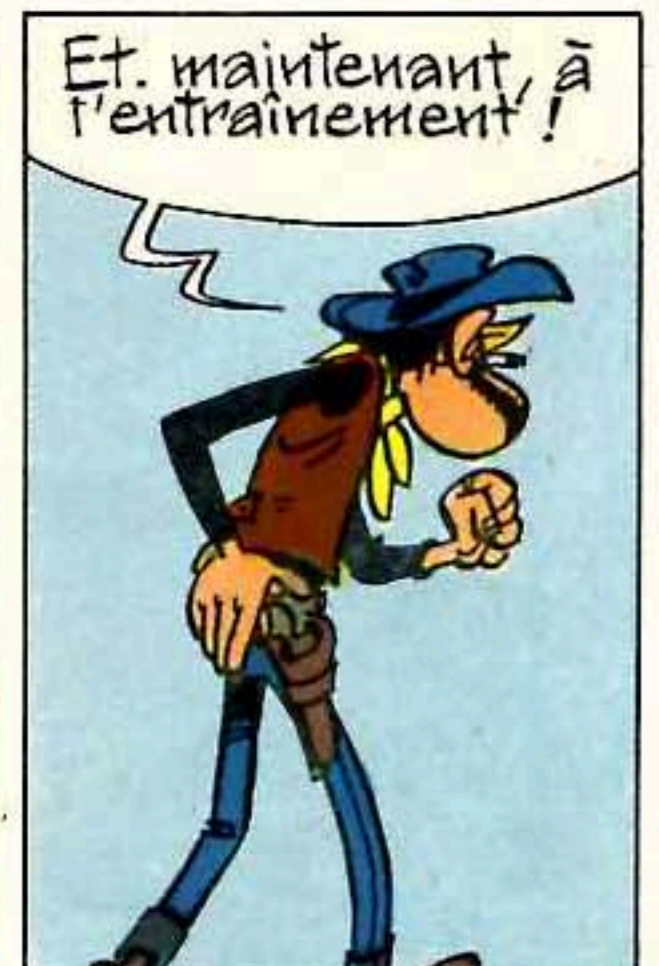
# BAMBIN

## "S'EN VA- T-EN GUERRE"

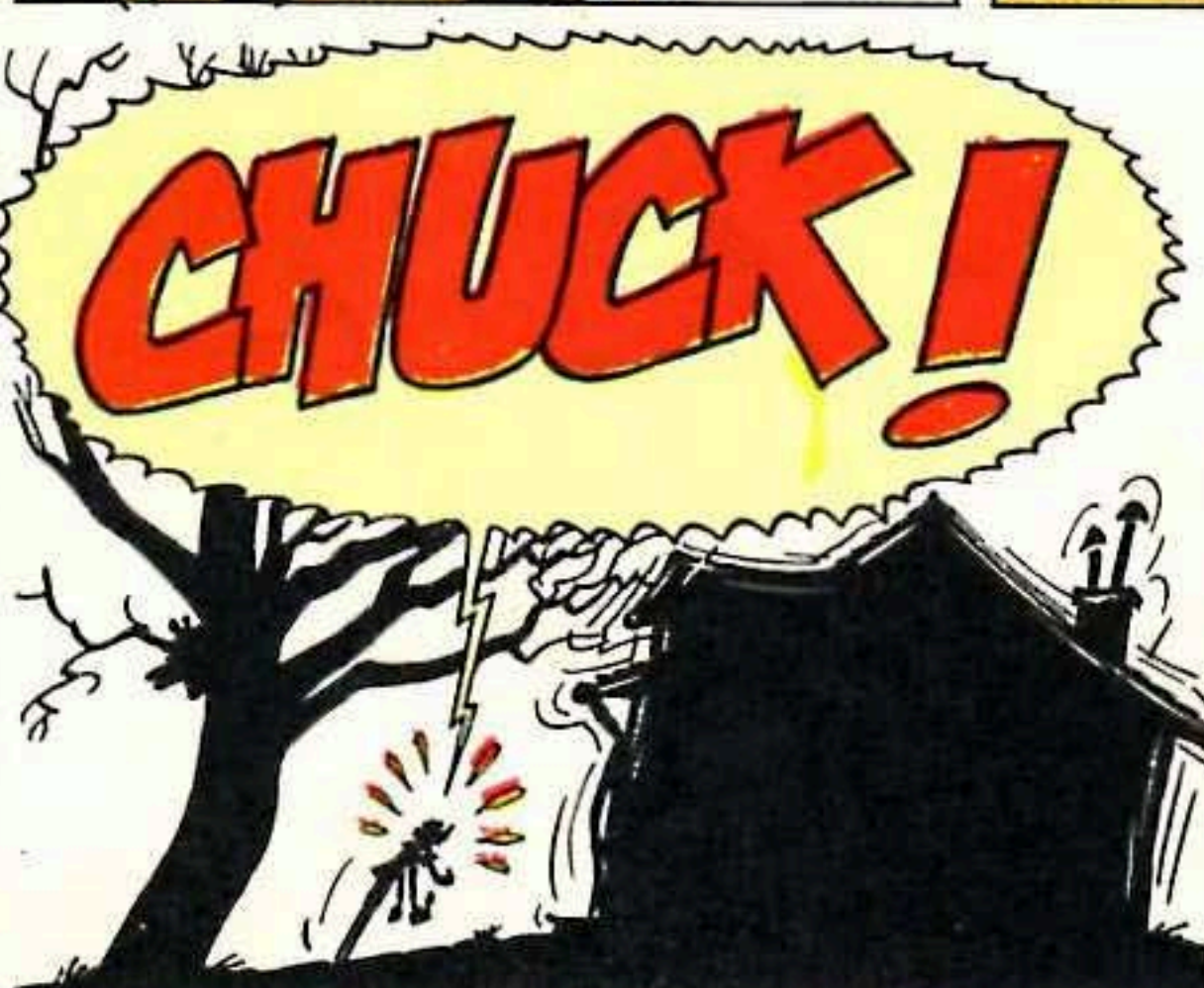
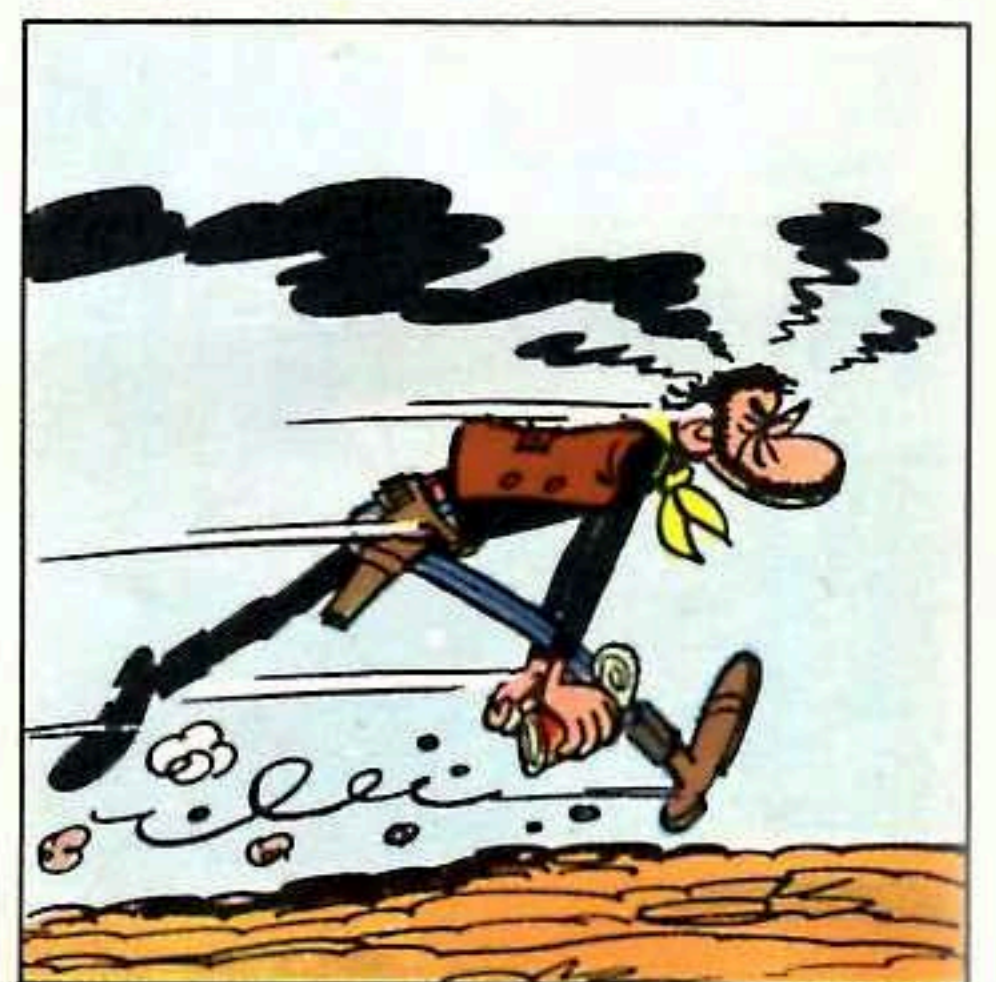
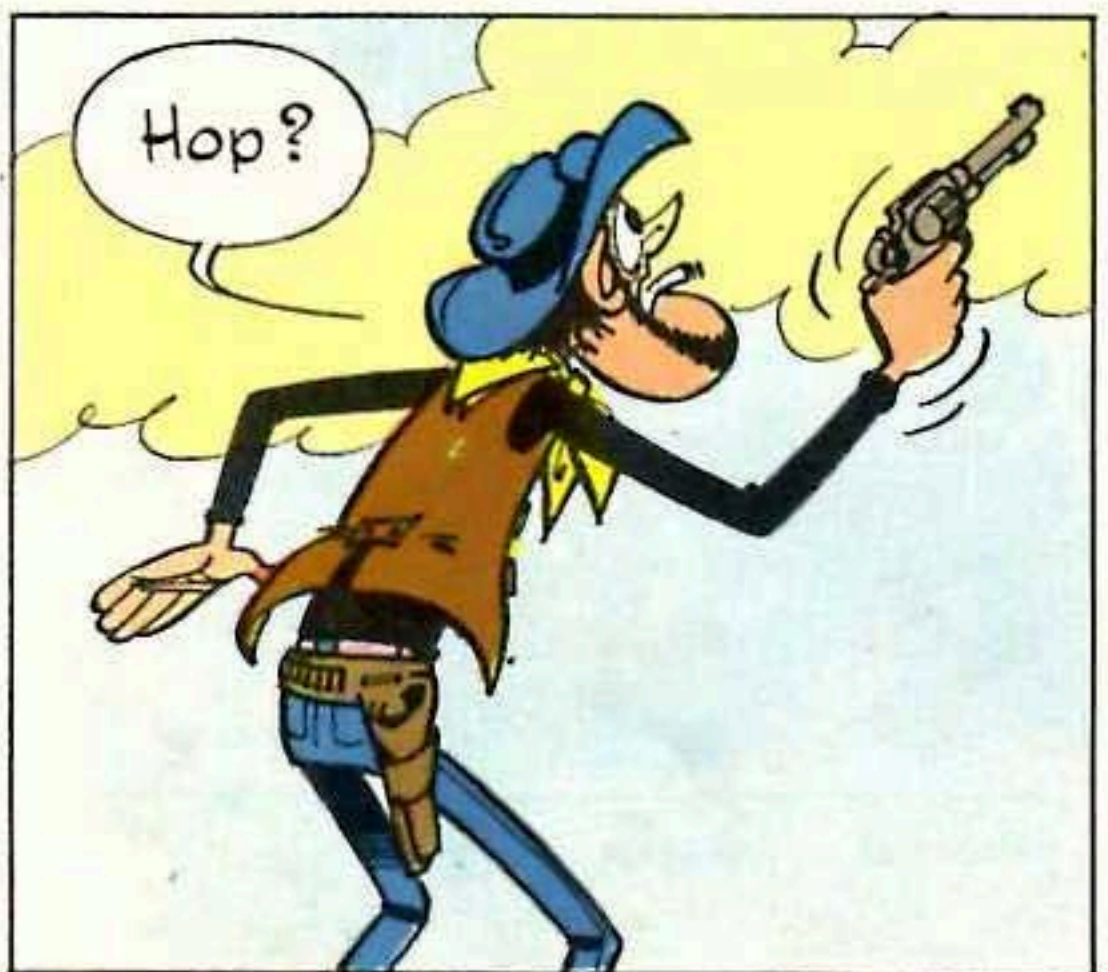
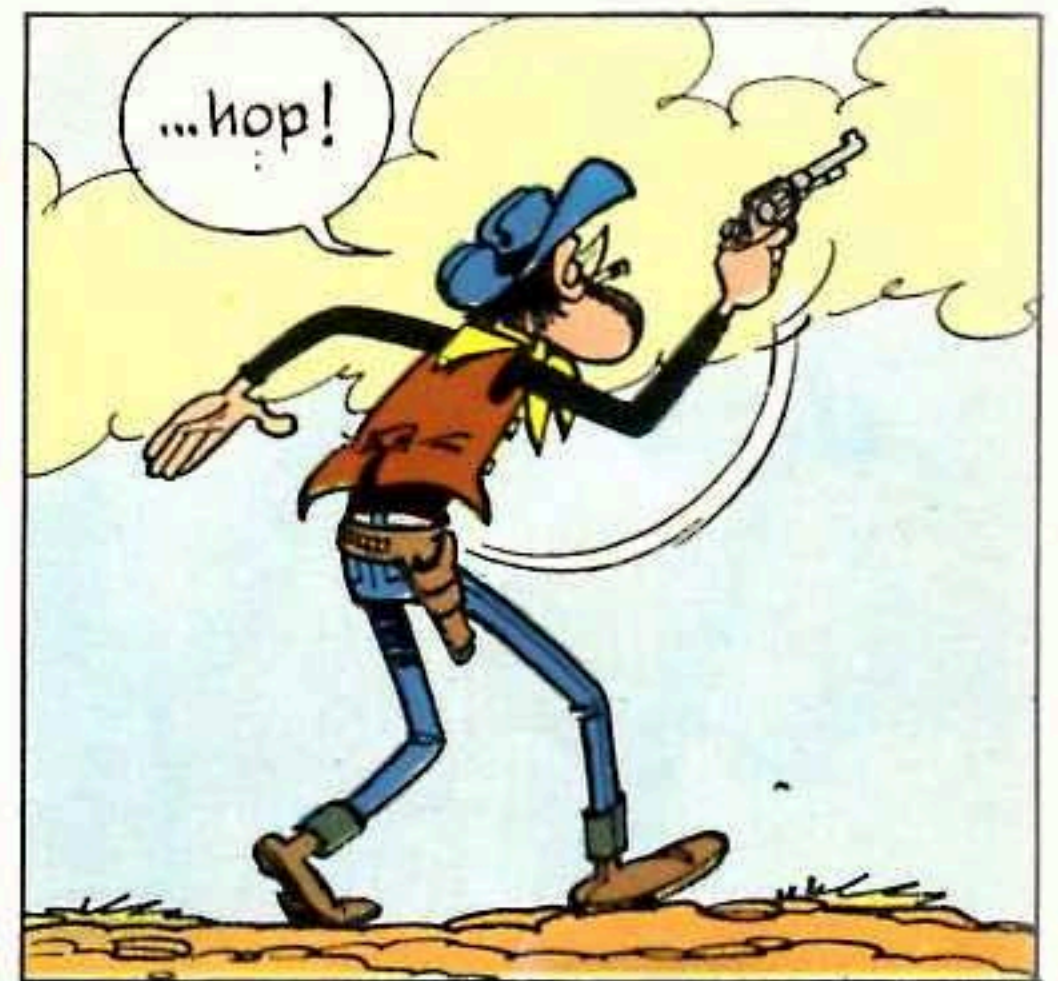
PAR PIERRE CHERY

RÉSUMÉ. — Pour JO et CHUCK la découverte est importante. Alors que déguisés en lingère ils ont enlevé BAMBIN pour obtenir une rançon, ils découvrent que leur victime

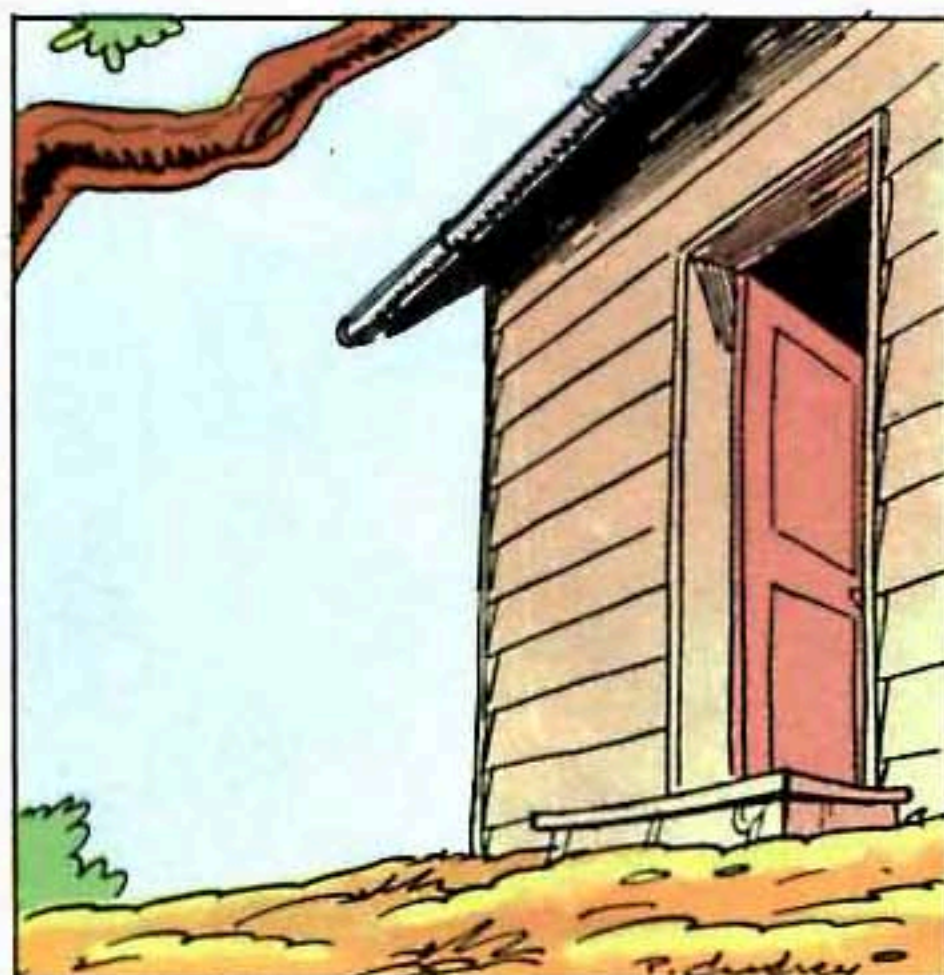
est... un singe. Ce qui leur procure bien des émotions et des difficultés.



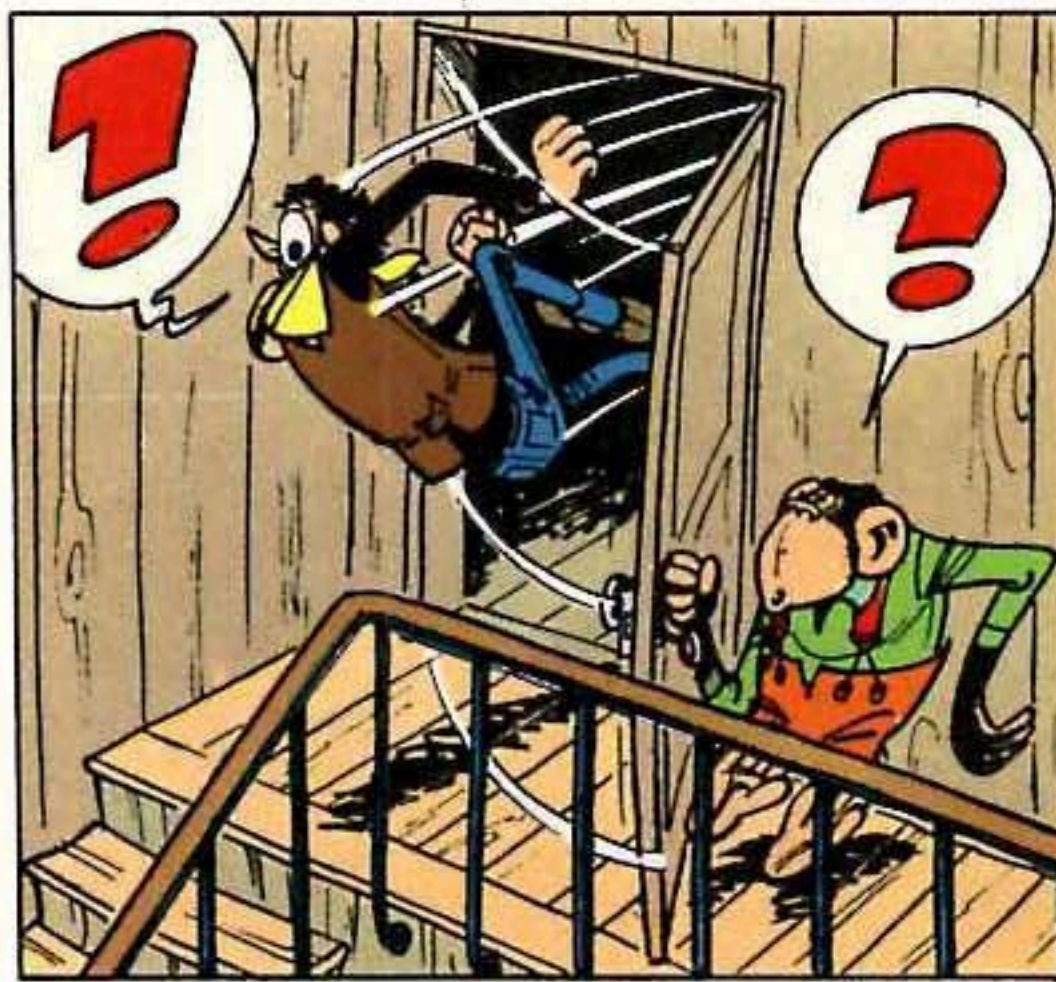


















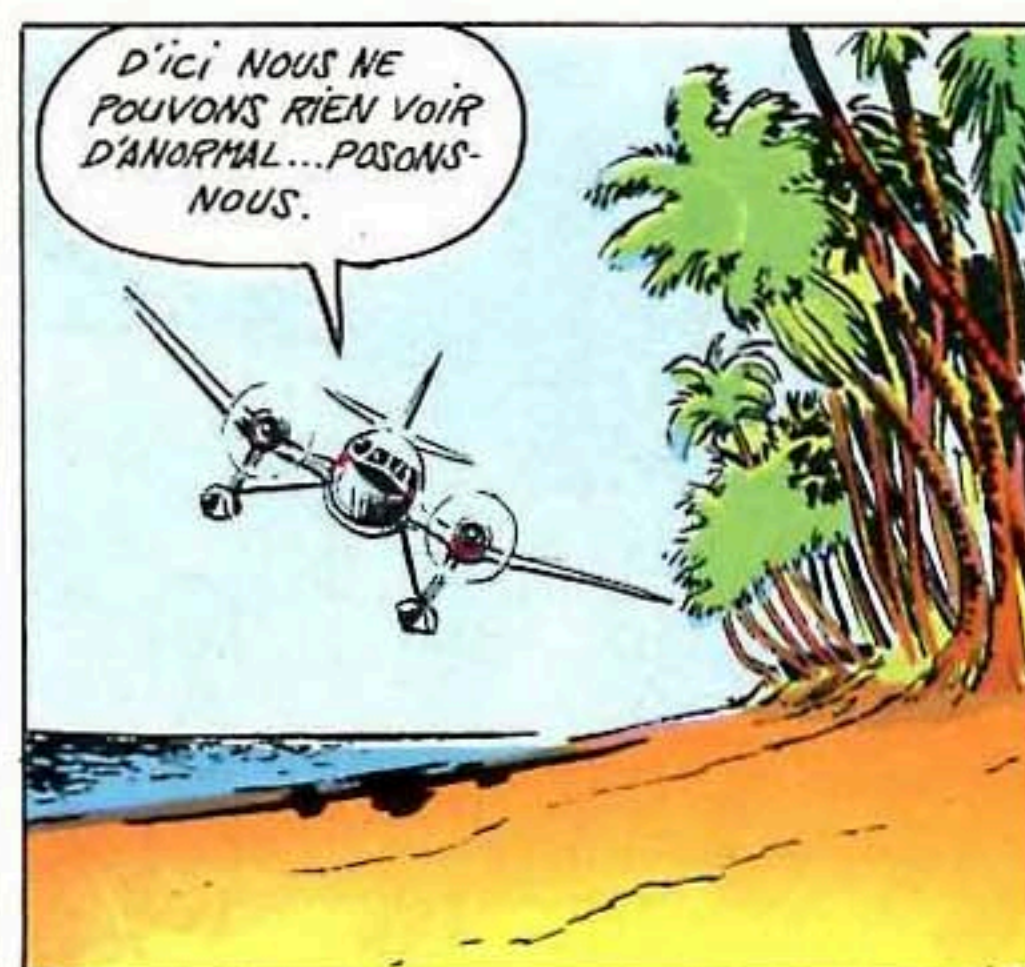
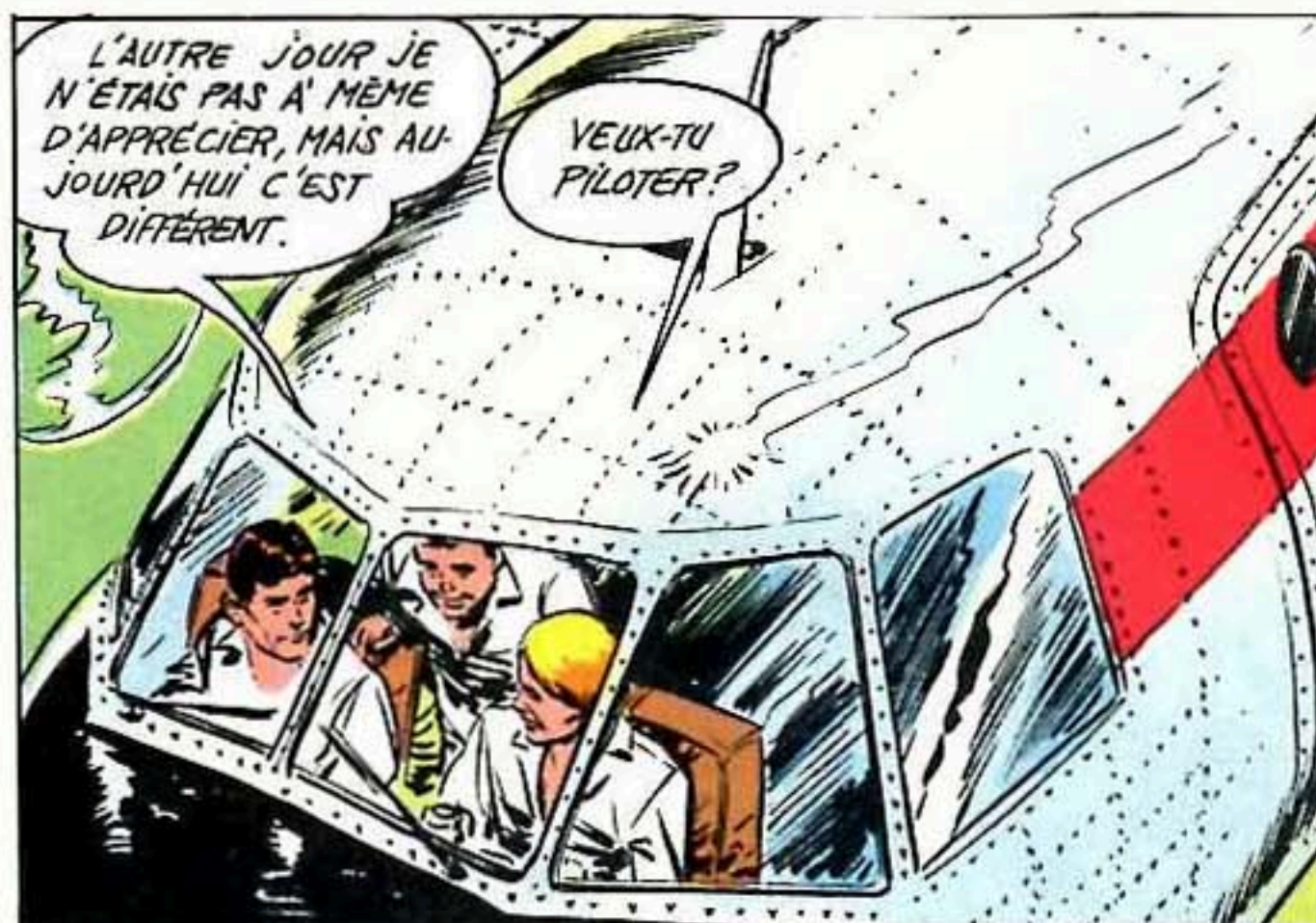
une  
aventure  
de  
Karl

TEXTE DE  
J.-P. BENOÎT.  
DESSIN DE  
A. CHÉRET.

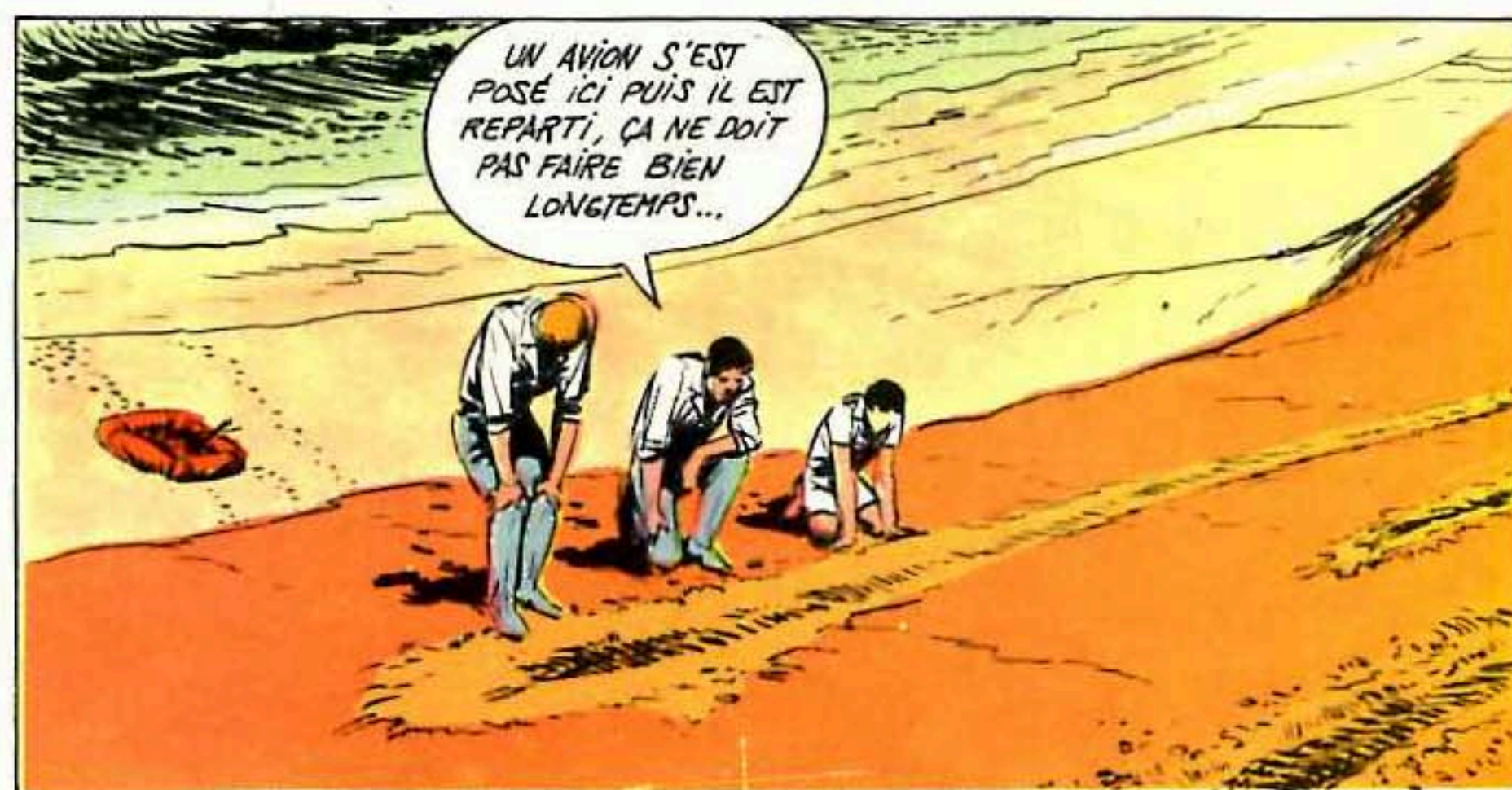
# LE SOLEIL SE LEVE SUR HÎVAOA.

RÉSUMÉ. — L'île où TOM et KARL sont venus visiter leur jeune ami André-Pierre paraît merveilleuse et calme. Pourtant, durant la nuit quelque chose les réveille : un bruit de moteur d'avion.

Les habitants de l'île affirment pourtant qu'aucun avion ne circule dans les parages. Nos amis repartent inquiets avec leur jeune protégé.









TROIS ÎLES PLUS LOIN  
UNE NOUVELLE DÉCOUVERTE  
LE LES ATTEND...



ENCORE DES  
TRACES D'ATERRIS-  
SAGE... MAIS...



QUE FAIS-  
TU TOM?



2,20 M. ... VITE,  
REVENONS A L'ÎLE  
DE TOUT A L'HEURE.

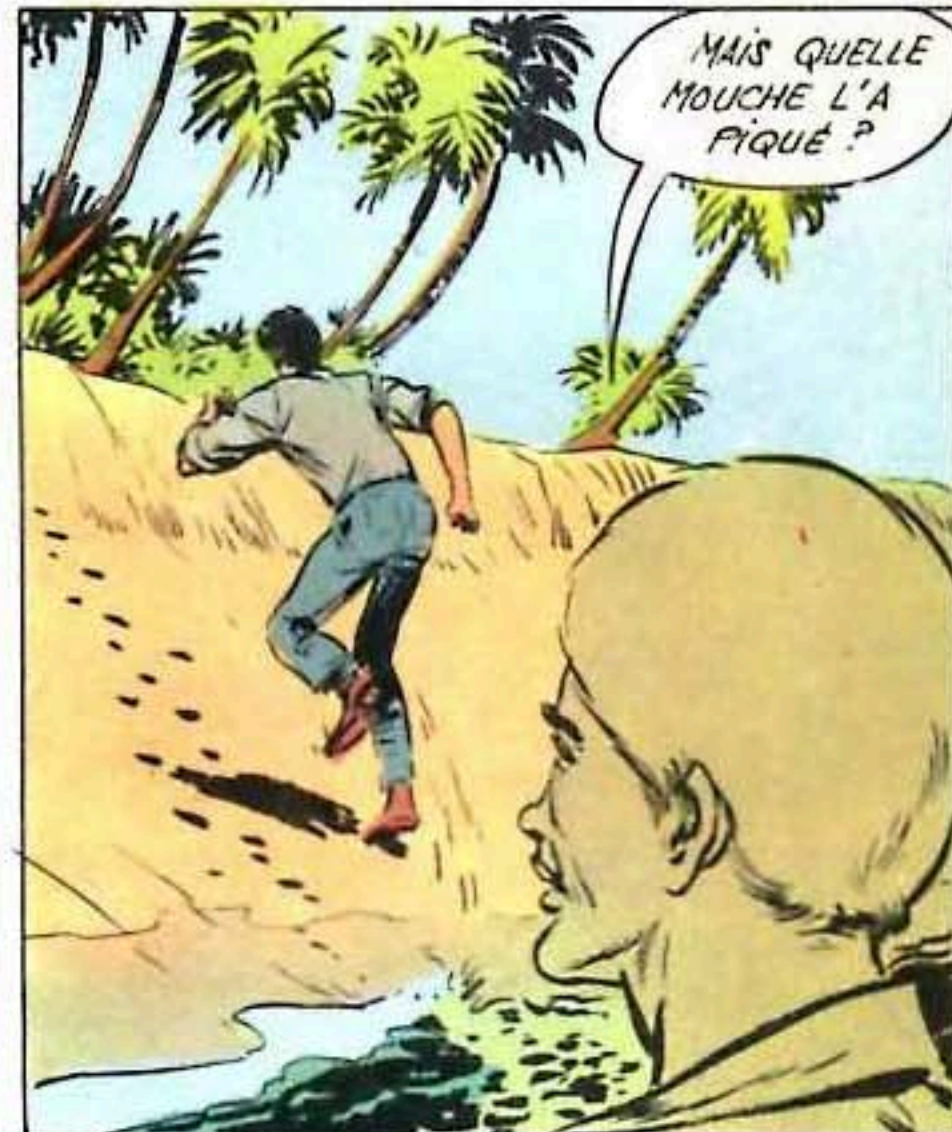


NOUS EXPLI-  
QUERAS-TU ?

VOUS  
ALLEZ VOIR...



MAIS QUELLE  
MOUCHE L'A  
PIQUÉ ?



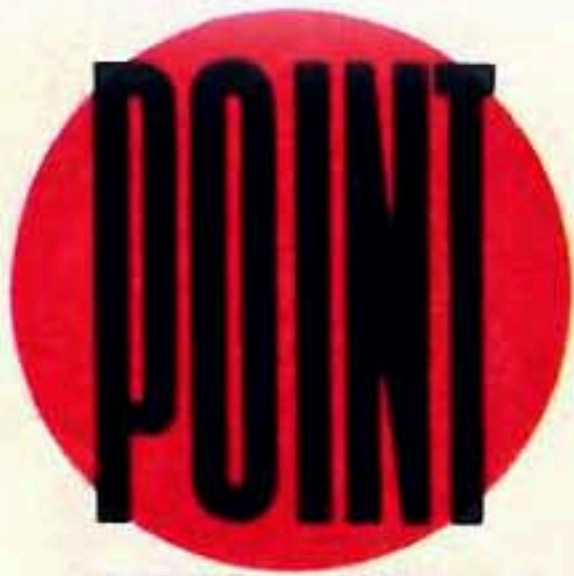
ÇA VEST, J'AI  
COMPRIS, MAIS  
IL A RAISON: L'ÉCAR-  
TEMENT DES  
ROUES...



2,50 M. ! C'EST BIEN  
CE QUI ME SEMBLAIT:  
NOUS AVONS PAS AFFAIRE  
A' UN, MAIS DEUX AVIONS.







Cette semaine le Point J se présente d'une façon un peu différente. Nous avons posé des questions sur la Science aux J2. Nous en avons posé à un savant, Albert DUCROCQ, nous en avons posé à un prêtre, scientifique.

## Les J2 répondent à trois questions

Cites une découverte scientifique qui te paraît formidable et explique pourquoi ?

*« La pile à uranium est, me semble-t-il, une découverte formidable. En effet, lorsqu'elle sera au point nous pourrons avec 350 kg d'uranium fournir la même énergie qu'avec 100.000 tonnes de charbon. Cela me semble aussi important que la vapeur. »*

JACQUES (Eure)

*« Les vaccins de Pasteur sont, pour mes camarades et moi, les découvertes les plus formidables car ceux qui ont été sauvés par ce grand savant du siècle dernier sont nombreux. »*

Michel (Maine-et-Loire) — 13 ans 1/2

*« Les progrès de la technique, surtout la télévision, parce que l'on peut voir ce qui se passe à des centaines de kilomètres. »*

Georges — (Manche) — 12 ans.

*« La découverte que je trouve la plus extraordinaire est celle de l'avion. »*

*En effet, ce système imaginé dès le 15ème siècle par Léonard de Vinci puis mis au point par Clément Ader en 1890, permet des déplacements rapides et confortables. »*

Xavier —

*« La recherche scientifique est utile à l'homme surtout les recherches des médecins pour le cancer. »*

*Mais elle a aussi des conséquences désastreuses : la bombe atomique par exemple qui détruisit Hiroshima. Elle fit d'ailleurs le désespoir de Einstein qui croyait sa découverte utile à la médecine. »*

Alain — 14 ans — DIEULOUARD

Peux-tu expliquer l'utilité de la recherche scientifique ? N'y a-t-il pas un « revers à la médaille » ? Prends un exemple.

*« La recherche scientifique prend un grand essor. Il le faut car elle est très utile : l'usine marémotrice de la Rance va produire, grâce à ses fameuses turbines à double sens, de l'électricité. »*

*Mais d'autres recherches sont moins utiles par exemple la recherche spatiale française qui doit coûter cher. »*

Jean-Marc — 14 ans — (Saône-et-Loire).

La Science peut-elle tout résoudre ?

*« Non la science ne peut pas tout résoudre. La maladie peut être vaincue, la lèpre, la tuberculose, la faim, etc... Mais le chagrin, la folie, la mésestime, la haine ne peuvent être résolus que par la volonté de l'homme. »*

Pierre — 13 ans — (Nord)

*« Il y aura toujours quelque chose à découvrir. »*

Georges.

*« Si la Science ne peut tout résoudre, elle en résoudra toujours une bonne partie. Maintenant on peut placer un cœur artificiel, mais il n'empêche que l'on doit mourir un jour ou l'autre. »*

Jean-Marc.

*« Non. C'est le cas par exemple de la formation du monde et en général tout ce qui touche à Dieu, au Christ. »*

Jean-Marc — 14 ans — PONTOISE

# LA SCIENCE ET NOUS



## ALBERT DUCROCQ :



# IL APPARTIENT AUX JEUNES DE COMPRENDRE

**Pensez-vous que la Science a su répondre ou pourra répondre à toutes les questions sur l'origine du Monde ?**

A l'heure actuelle, la science entrevoit assez bien la genèse des astres. Les étoiles naquirent à partir de l'hydrogène de l'univers primitif, dont la gravitation provoqua la condensation en boules, et la chaleur due à leur contraction engendra des réactions thermo-nucléaire. Quant aux planètes, elles se formèrent à partir de nuages de

poussière constituant une matière laissée pour compte au large des étoiles.

En revanche, la science ignore la provenance de cet hydrogène (et plus généralement des particules dont la matière est formée). Et elle ne connaît pas l'origine des forces qui devaient dominer l'évolution de l'univers.

**La Science peut-elle tout nous dire sur l'Avenir du Monde et des hommes qui habitent la Terre ?**

Il n'y a pas de relation de cause à effet : la Science a pour seule conséquence de mettre des **moyens** à la disposition de l'homme, ce dernier ayant la liberté et donc la

responsabilité de leur emploi. En l'occurrence on peut affirmer que l'homme aura demain l'avenir qu'il aura **mérité**.

**Pensez-vous qu'il y ait des domaines « interdits » à la Science, ou du moins où elle se sente impuissante ?**

Dans l'état actuel de nos connaissances, on n'entrevoit aucun moyen d'agir sur le temps et c'est

le domaine où, par excellence, la Science se sent impuissante.

**Nous sommes au siècle de la spéculation. Pensez-vous que pour jouer un rôle dans la société industrielle de demain les jeunes doivent se spécialiser dans une discipline unique ?**

Au XVII<sup>ème</sup> siècle, l'honnête homme devait avoir « des clartés de tout » et cela est **encore plus vrai aujourd'hui**. Si la spécialisation a pu être regardée comme un mal nécessaire, elle constitue un véritable drame dans les pays où l'on a voulu préparer essentiellement les individus à accomplir à l'avance des tâches bien déterminées, car ces pays-là ne disposent plus de cerveaux pour penser les grands problèmes de l'homme. Et en outre, lorsque les techniques évoluent

— et on peut penser qu'elles vont évoluer toujours plus vite — les conversions sont extrêmement difficiles.

Sur le plan intellectuel, comme sur le plan matériel, le temps de la spécialisation systématique doit aujourd'hui être considéré comme dépassé car, dans le monde de demain, les tâches spécialisées seront de plus en plus largement confiées à des robots, l'homme valant par son « universalité », c'est-à-dire par sa culture générale.

**Pensez-vous qu'il y ait des domaines « interdits » à la Science, ou du moins handicap pour les jeunes d'aujourd'hui ?**

Il appartient aux jeunes de comprendre le monde et leur époque, de réaliser qu'ils ont la chance de vivre l'ère la plus prodigieuse de tous les temps et qu'au-delà des

professions auxquelles ils se préparent, le sort de l'humanité va probablement se jouer dans les années à venir.

## PÈRE DU BREIL :

# LA SCIENCE EST UNE RAISON DE CROIRE

**Y a-t-il une manière chrétienne d'être un savant ?**

Certainement oui. Pas du tout au sens que le croyant cherche à utiliser la Science pour prouver la religion. La Science peut donner de bonnes raisons de croire en Dieu (raisons d'ailleurs indirectes), elle n'apportera pas une preuve véritable car la Science reste dans le domaine de ce qui se voit ou se mesure.

La Science montre au savant comment le monde est fait. La foi dit au chrétien : le monde a été fait par Dieu pour le bonheur, l'épanouissement de l'homme. Le

savant chrétien cherche à utiliser sa Science pour que le monde serve davantage au bonheur de l'homme.

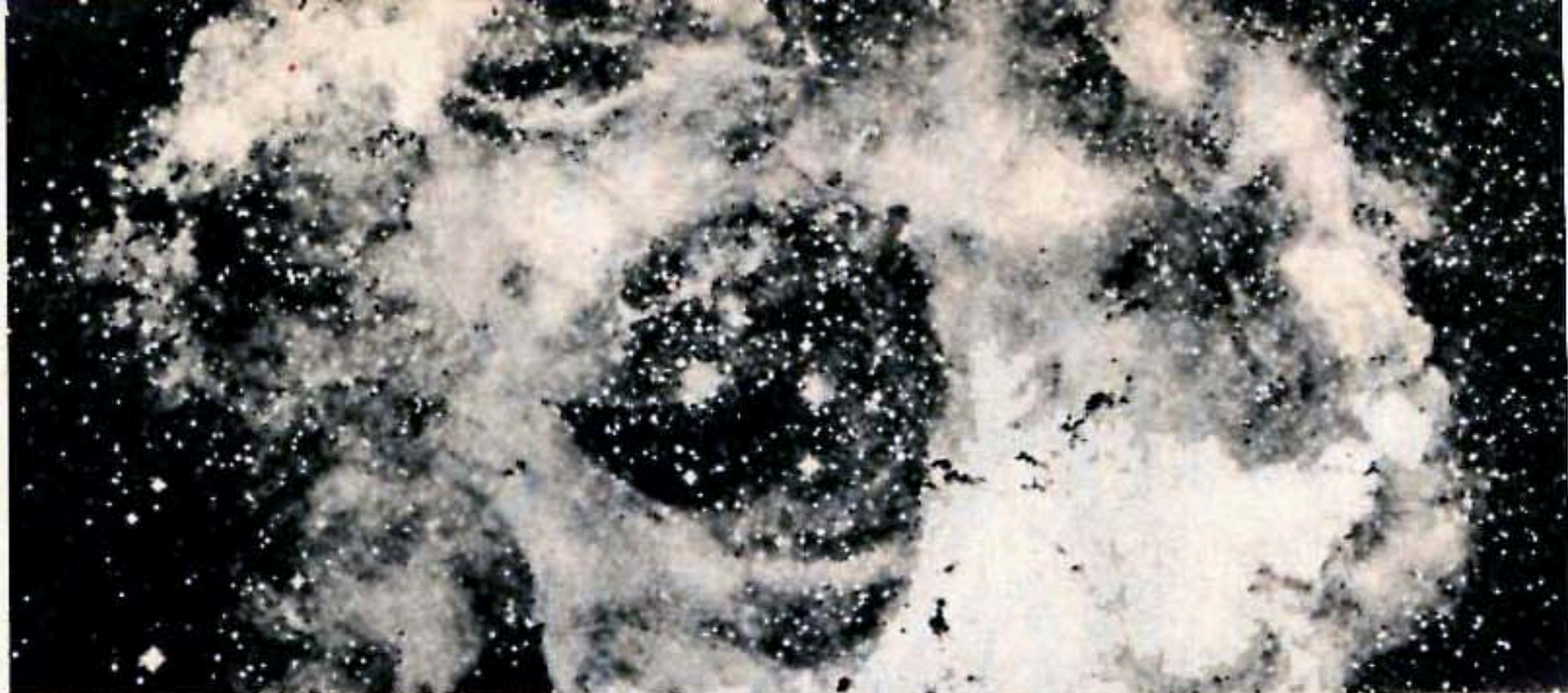
Un savant peut utiliser sa science pour inventer de nouvelles techniques industrielles : son but unique peut être, ou bien de gagner de l'argent (et d'en faire gagner à quelques puissants) ou bien de servir l'ensemble des hommes (davantage de confort, de temps libre pour pouvoir se cultiver). Dans le 2<sup>ème</sup> cas il agit en chrétien, dans l'autre, non.



La Science, par elle-même, ne fait le bonheur de personne. Les découvertes atomiques, maniées par des hommes sans morale, peuvent devenir des catastrophes : ainsi la bombe atomique, ainsi les voitures conduites par des chauffeurs imprudents. Il faut qu'à la Science (et à l'Intelligence) s'ajoute une qualité de cœur : le respect de l'homme. Einstein n'était pas chrétien, mais il avait le respect de l'homme : il poussa un cri d'alarme au moment des premières découvertes de l'énergie atomique. Un chrétien doit, plus qu'un autre, avoir ce respect de l'homme parce qu'il y voit un fils de Dieu.

Le savant chrétien a-t-il un « a-priori » dans les recherches parce que chrétien ?

Non. Un savant chrétien, comme un autre, se laisse guider par une intuition. Tout comme les trois prix Nobel français de médecine se sont dit un jour : « Il y a certainement un corps que nous ne connaissons pas encore, qui aide les molécules à se transformer pour être capables de jouer un rôle dans une cellule vivante. » Des savants du monde entier ont cherché selon les indications des Français : c'est un Américain qui vient de découvrir le corps. Il y a donc un a-priori, mais qui vient d'une intuition scientifique.



Une Foi adulte est-elle possible sans connaissance scientifique ?

Une connaissance scientifique aide certainement à une foi plus adulte, lorsqu'on a une instruction qui est un scientifique est plus solide sur ses arrières.

La science ne l'aide que très indirectement à croire en Dieu, mais il sait, parce qu'il la connaît, qu'elle n'est pas contraire à la foi. Il sait que la religion c'est du solide. Un peu comme Foch se disait que les études ne lui avaient jamais servi (non seulement à croire en Dieu, c'est évident) à diriger les Armées : Mais elles lui donnaient la sécurité : il pouvait décider sans hésiter.

Par contre une connaissance

scientifique n'est pas indispensable à une foi adulte. Un garçon qui n'a que son C.E.P. ou même son bachot peut et doit avoir une foi adulte. L'Expérience de la vie est dans ce domaine aussi efficace que la Science.

Ce qui est nécessaire à une foi adulte, lorsqu'on a une instruction humaine poussée, c'est une connaissance de la religion aussi poussée. Il faut qu'on puisse se dire : la religion c'est aussi solide — et même bien plus — que les autres choses que je connais et que je vis.

**8 cow-boys  
et indiens  
à toi**

**gratuitement avec les "chèques Far-West"**

8 héros de l'épopée du Far-West (6 cm de haut, en plastique moulé et en couleurs) représentés en pleine action, saisissants de vérité. Fais vite la collection !

Pas de timbre à envoyer ! Pour obtenir le personnage de ton choix, il suffit d'adresser 6 "chèques Far-West" (découpés sur les tablettes de chocolat au lait Nestlé, à croquer Kohler et Galak) à : SOPAD, Boîte Postale 49, NANTERRE 92. Indique bien le numéro du personnage que tu auras choisi sur la liste complète figurant au dos des tablettes

**Nestlé Galak Kohler**





# LES AERO-MODELISTES DE CORBEIL

**N**OUS entrons dans la très belle maison des jeunes et de la culture de Corbeil-Essonnes. — « Le club d'aéromodélisme s'il vous plaît ? » — « Ah, vous tombez mal, ils sont au cinéma. » — « Au cinéma ? » — « La projection de films sur l'aviation fait partie des activités du club. Il faut bien voir évoluer les appareils avant d'essayer de les reproduire en modèles réduits. »

La séance terminée, nous nous retrouvons dans la salle du club où une vingtaine de garçons et de filles s'appliquent à la construction d'avions en tous genres. Il y en a des petits et des gros, des presque terminés alors que d'autres n'existent encore que sur le plan.

Nous nous approchons en essayant de ne pas trop déranger.



## 100 HEURES DE TRAVAIL PAR MODELE

— Vous êtes bien nombreux dans ce club, vous vous êtes tous donné rendez-vous ce soir ?

— Pas du tout. Nous sommes une quarantaine. Comme tout le monde ne vient pas en même temps, on ne se gêne pas. Les membres les plus jeunes ont 8 ans et les plus âgés, 19. Mais le plus grand nombre a entre 12 et 15 ans.

— Que se passe-t-il lorsqu'un jeune arrive au club ?

— On lui confie rapidement la construction d'un avion. Le premier appareil est de construction relativement simple, il sert surtout à apprendre la technique. Ensuite on passe à des réalisations plus difficiles. Au bout d'un certain temps, on peut même faire notre plan nous-mêmes. Il faut, pour construire un avion, en moyenne 60 heures. Lorsque le modèle est plus complexe, il faut compter une centaine d'heures. Comme l'aéro-mo-

délisme n'est en fait qu'une activité de loisir, ce n'est qu'au bout de plusieurs semaines que l'appareil est terminé et prêt à voler.

## GRANDS PILOTES POUR PETITS AVIONS

Quelques jours plus tard, nous sommes sur le terrain où vont voler les modèles réduits. Il fait beau, le vent est presque nul, c'est le temps idéal. Chaque propriétaire d'avion (le modèle est la propriété de celui qui l'a construit) prépare son appareil.

Dans une petite baraque, construite avec des moyens de fortune, et dont l'équipement ressemble plus à celui d'un laboratoire qu'à celui d'une station-service, on prépare le carburant. Ce carburant est obtenu en mélangeant divers produits dans des éprouvettes.

Quelques minutes plus tard, tout est paré pour le vol. Au centre du terrain, le pilote tient les deux fils qui lui permettront de guider l'appareil.





Le mécanicien lance le moteur, retient les hélices. Prêt ! L'appareil roule un peu sur la piste et décolle. Il tourne autour du terrain dirigé par le pilote qui, en actionnant les fils, le fait monter ou descendre. Sauf accident, il volera jusqu'à épuisement du carburant.

## COMME ADER ET WRIGHT

— Arrive-t-il qu'un appareil ne décolle pas ?

— Oui, mais cela n'est pas très grave. Ce qui l'est plus, c'est quand un appareil pique vers le sol en plein vol, il y a 9 chances sur 10 pour qu'il soit ensuite inutilisable. Quand on a passé 100 heures à le construire, c'est « dur à avaler ». Mais il faut avoir le goût du risque et surtout accepter les échecs.

— Ça sert à quoi de faire de l'aéromodélisme ?

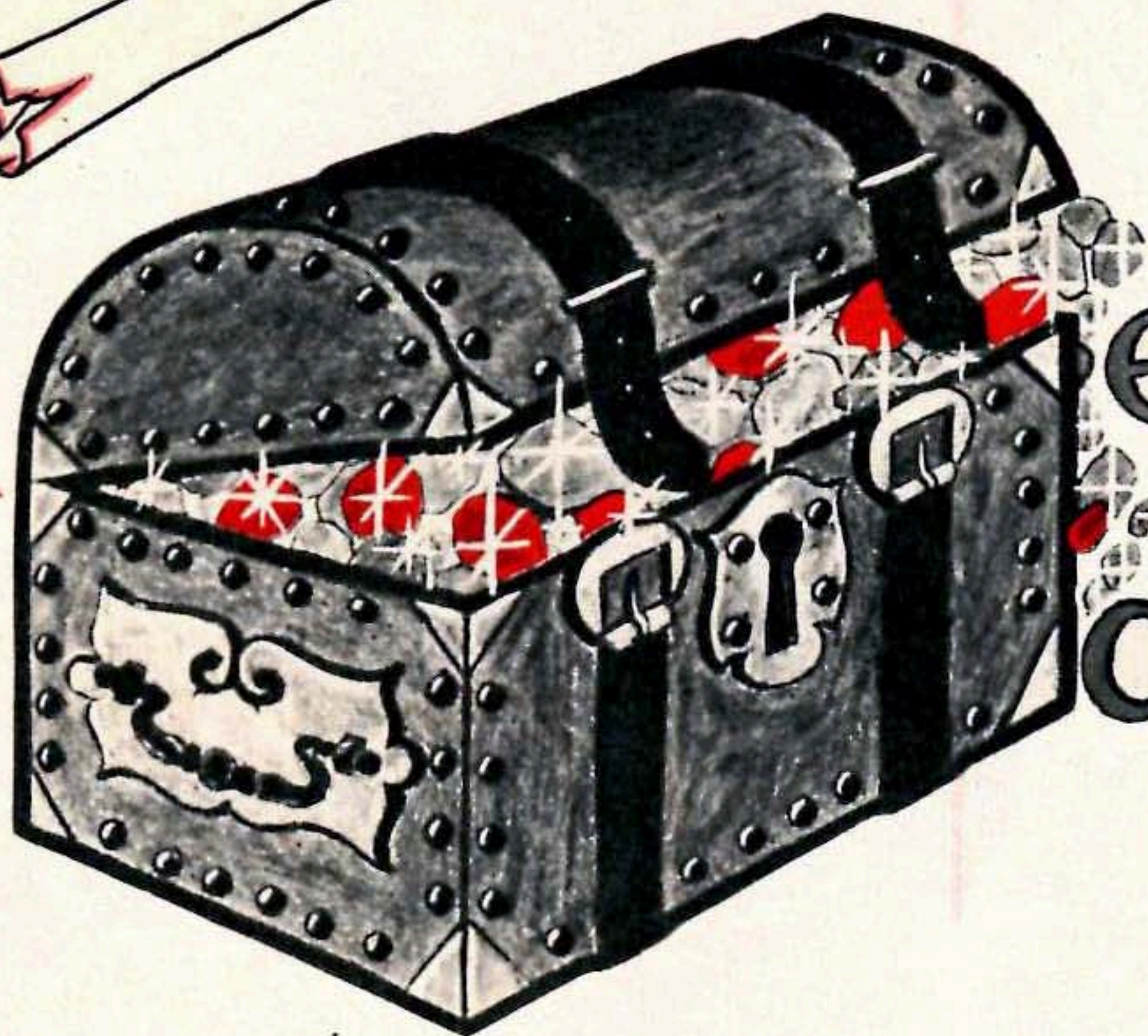
— D'abord à occuper ses loisirs de façon intéressante. C'est toujours une grande joie

de sortir quelque chose de ses dix doigts. Mais ça aide surtout à aimer l'aviation. Au bout d'un certain temps, on a envie de faire plus que du modèle réduit. On veut connaître les avions grandeur nature. Plusieurs de nos camarades, tout en appartenant au club, apprennent à piloter ou se penchent sur des moteurs de gros avions. D'autres, grâce au club, s'orientent vers les professions de l'aviation. Si le club n'était qu'un passe-temps, nous ne serions pas si nombreux. Il faut avoir autre chose que du temps à perdre ou à passer pour consacrer 100 heures de sa vie à la construction d'une petite machine dont on ne sait même pas si elle va voler. Même si l'avion s'écrase au sol on est sûr d'avoir gagné quelque chose. Ader et les frères Wright devaient sûrement penser comme nous, sans quoi ils n'auraient jamais essayé de faire voler leurs drôles de machines.

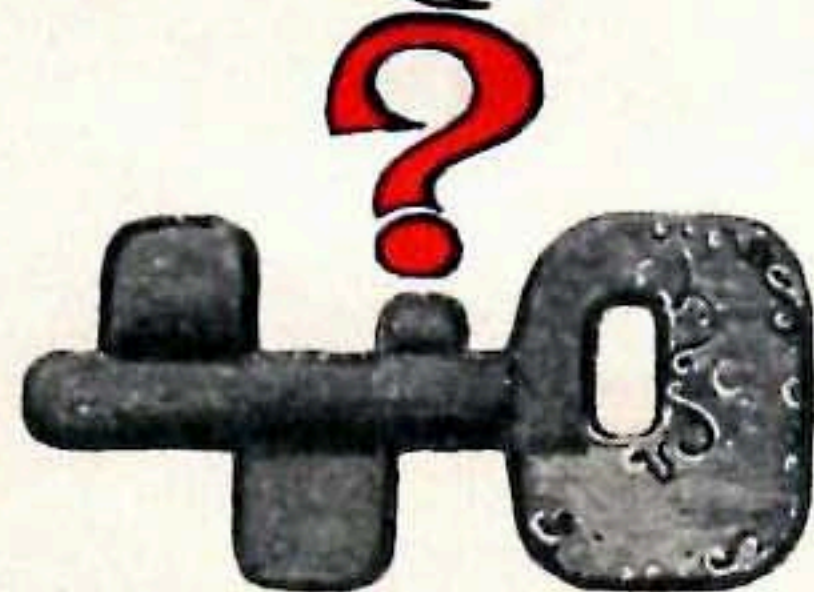
Reportage de  
J. FERLUS et J. DEBAUSSART.







# Où est cachée la clé du trésor



C'est un jeu passionnant qui permet de gagner un équipement de cinéma (caméra et projecteur KODAK), un talkie-walkie longue portée, des électrophones et des transistors SCHNEIDER, des guitares PAUL BEUSCHER et des centaines d'autres prix magnifiques, offerts par les délicieux sablés Geslot, vos biscuits préférés.

Ce jeu se déroule en trois épreuves amusantes et faciles :

- 1°) La recherche sur un plan de la clé d'une cassette volée.
- 2°) Le déchiffrement d'un message secret qui indique la cachette du trésor lui-même.
- 3°) Une épreuve de coloriage destinée à départager les ex aequo.

Un classement sera établi pour désigner les 1 000 heureux gagnants. Tous les participants deviennent membres du Club

**GESLOT**  
V O R E U X



Pour recevoir le magnifique plan en couleurs de l'île au Trésor et le règlement détaillé du jeu-concours, il vous suffit de découper ou recopier le bon ci-contre, de le remplir très lisiblement et de l'envoyer à l'adresse suivante :

**"Concours du Club G.V."**  
**GESLOT-VOREUX, Boîte Postale 13 - 59 - RONCHIN**

Vous y joignez un timbre à 30 centimes (non collé) et 3 formules magiques découpées sur les emballages de sablés Geslot. Il y a une formule magique sur chaque paquet de sablés. C'est la phrase **"Riche en œufs, Inégalable dans sa qualité"**.



Extraits du règlement du concours

Le concours est placé sous contrôle d'huissier. Les concurrents ne disposant pas d'emballages de sablés Geslot pourront demander les formules magiques à Geslot-Voreux Service C, Boîte Postale 13, RONCHIN, en joignant une enveloppe timbrée pour la réponse.

**Bon à envoyer au "Concours du Club G.V."**  
**GESLOT-VOREUX, Boîte Postale 13 - 59 - RONCHIN**

**Demande d'inscription**

Nom ..... Prénom .....

Adresse : .....

N° Dépt. .... Ville .....

Age : ..... ans .....

Je désire m'inscrire au Concours du Club G.V. Je joins 3 formules magiques découpées sur les emballages de sablés Geslot et 1 timbre à 30 centimes (non collé).



# J2

jeunes

REDACTION-ADMINISTRATION :

31, rue de Fleurus — Paris-6<sup>e</sup>  
C.C.P. : U.O.C.F. 1223-59 Paris  
Tél. : 548-49-95

HEBDOMADAIRE  
EUROPÉEN  
FONDÉ EN 1929



LES ABONNEMENTS PARTENT  
DU 1<sup>er</sup> DE CHAQUE MOIS  
Indiquez lisiblement : NOM, ADRESSE  
PUBLICATION, DUREE demandés,  
au verso de votre titre de paiement.

#### TARIFS DES ABONNEMENTS

FRANCE  
ET PAYS DE LA COMMUNAUTE  
6 mois : 24,00 F — 1 an : 47,00 F

Chaque demande de changement  
d'adresse doit obligatoirement  
être accompagnée de la dernière  
bande d'envoi et de 0,60 F en  
timbres-poste.

SUISSE  
ADMINISTRATION  
FLEURUS - SUISSE  
Saint-Maurice, Valais  
C.C.P. SION n° 19 5705  
6 mois : 24 FS — 1 an : 47 FS

BELGIQUE  
ADMINISTRATION  
GRAND-CŒUR  
17, rue de l'Hôpital, Gilly  
C.C.P. 430-60 Grand-Cœur, GILLY  
3 mois : 125 FB. — 6 mois : 245 FB.  
1 an : 490 FB.

AUTRES PAYS  
ADMINISTRATION  
31, rue de Fleurus - Paris-6<sup>e</sup> - France  
6 mois : 28 F — 1 an : 55 F

Régisseur exclusif de la publicité :  
UNIPRO, 103, rue La Fayette - Paris (10<sup>e</sup>)  
Tél. : 526-75-31.



Imprimerie Wils S.A. - Toekomstlaan 2,  
Merksem - Antwerpen - Belgique.  
Directeur-Général J. Jansen.  
Déposé au Ministère de la Justice à la date  
de la mise en vente.  
8629 — Loi n° 49 956 du 16 juillet 1949  
sur les publications destinées à la jeunesse.  
Président du Conseil d'Administration :  
David JULIEN  
Directeur de la Publication :  
David JULIEN  
Membres du Comité de Direction :  
Michel NORMAND, Jean PIHAN



J2 JEUNES est ton journal.  
J2 MAGAZINE est le journal des  
filles de 11 à 15 ans.

# GALERIE DES JEUX

la sélection  
de

## J2

jeunes



### LE CAROUSEL

A la branche d'un arbre ou  
sur une corde tendue entre deux  
poteaux, on accroche des ficel-  
les auxquelles on a précédem-  
ment attaché un anneau à une  
extrémité (Fig. 1).

Le joueur tient un bâton à  
la main ; il court vers les an-  
neaux et doit enfiler le bâton  
dans un anneau.

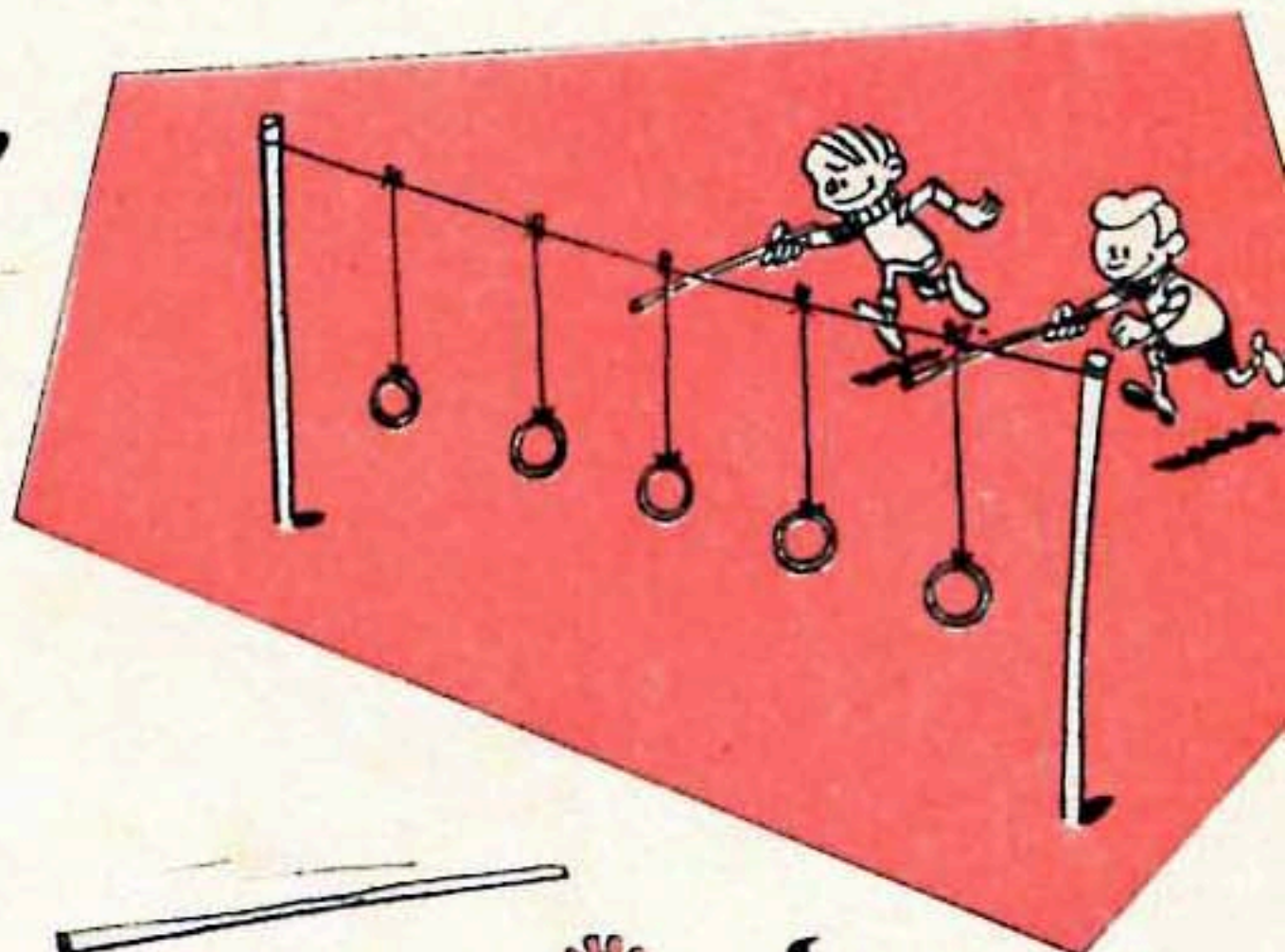
Les joueurs s'opposent par  
deux. Chacun à droit à 5 coups ;  
celui qui a enfilé le plus d'an-  
neaux gagne. En cas d'égalité  
chaque joueur rejoue jusqu'à  
ce qu'il dépasse l'autre.

Ce jeu offre de grandes va-  
riantes : on peut le jouer en  
portant un camarade sur son  
dos ou en se faisant porter, sur  
des patins à roulettes, sur un  
vélo et même sur un cheval.

Revenant des vacances de Pâques, notre rédacteur en chef  
a décidé de confier à une équipe de quelques rédacteurs  
jeunes et dynamiques (moyenne d'âge : 63 ans), la création  
d'une rubrique régulière présentant des jeux qui doivent  
enthousiasmer nos lecteurs.

Avec le secours de leurs petits-enfants, nos excellents col-  
laborateurs ont mis au point cette rubrique que nous pu-  
blions ci-dessous pour la première fois.

La Rédaction.

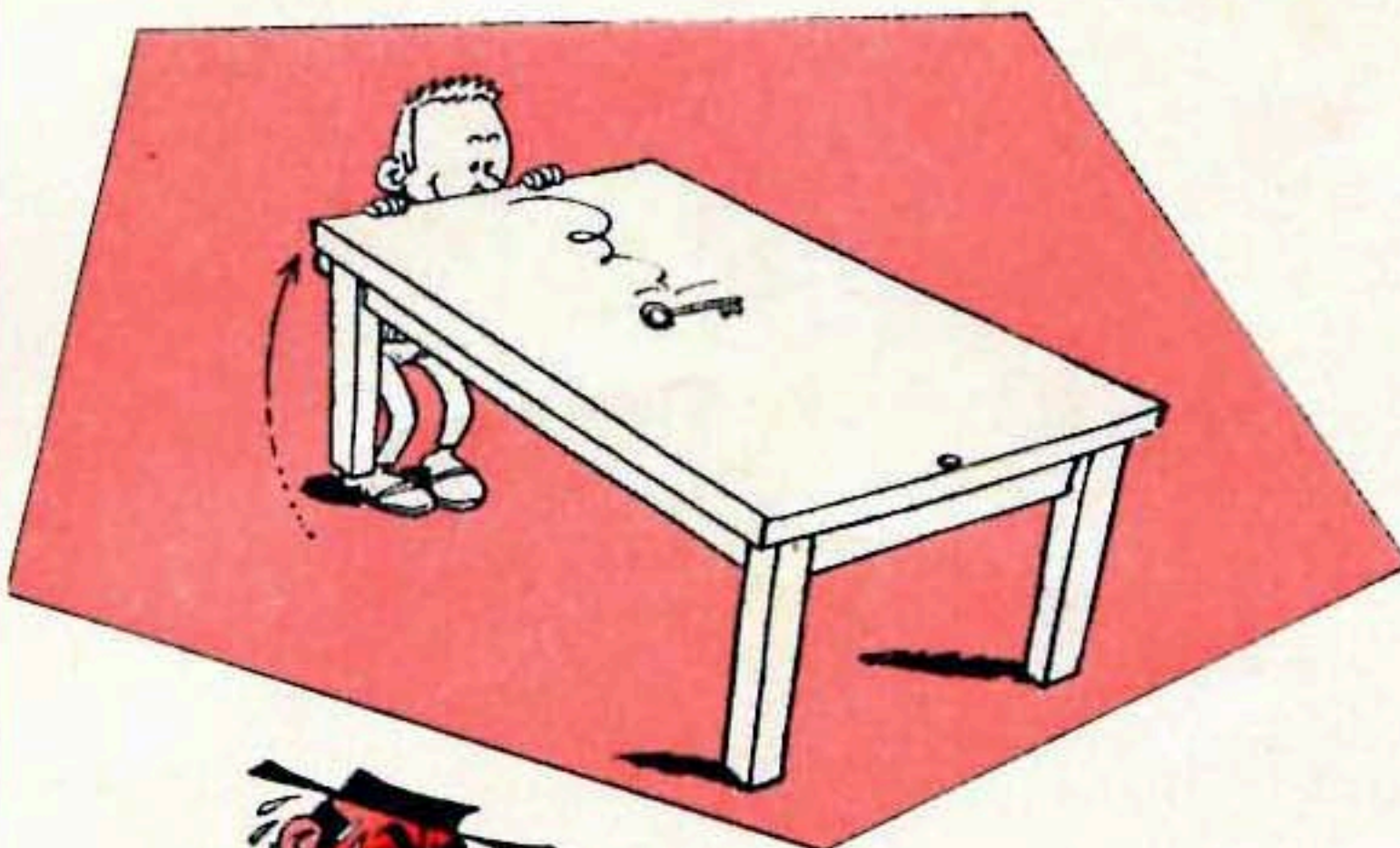


### LE CURLING DE TABLE

Prenez une table au plateau  
assez lisse (ce n'est pas forcé-  
ment celle de la salle à man-  
ger). Il faut que ladite table  
soit également assez légère car  
vous aurez à la soulever.

Au milieu de l'un des côtés de  
la table, on plante une pu-  
naise. Au milieu du côté qui  
est en face on pose une clef.  
Le joueur en soulevant la table  
doit faire descendre la clef le  
plus près possible de la pu-  
naise. Celui qui en est le plus  
près a gagné. Si la clef tombe  
de la table, le joueur est éliminé.

Lorsque vous serez bien en-  
traînés, ne vous prenez pas pour  
des champions, il vous reste à  
faire la même expérience avec  
une table ronde.





Plumoo

